BONDIA® ARUBA

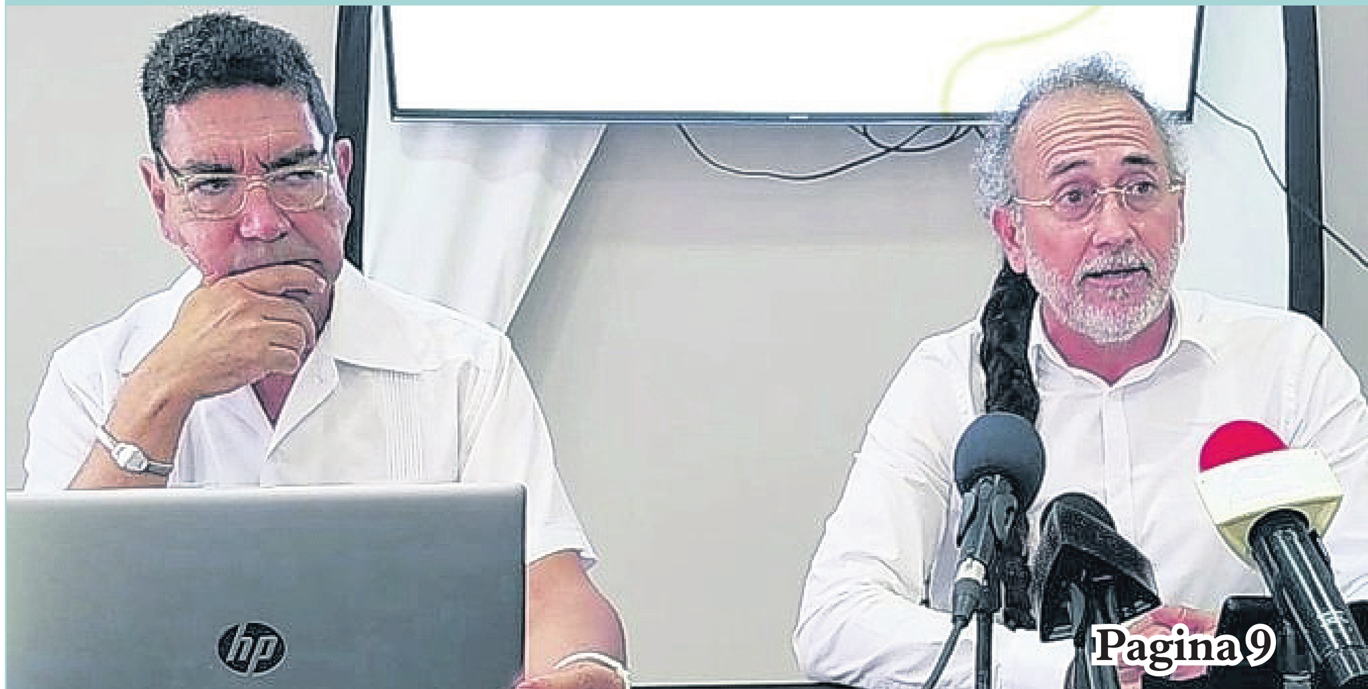
E

Ta pasa e ley...
O no ta pasa e ley...?

Diamars 31 di October 2023 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

Partido Red Democratico:

MEP y AVP ta den negoshi hunto y pa decadanan ta aumenta e debe di pais Aruba



Pagina 9

- **OM ta yega na acuerdo cu 'spookambtenaar' den caso Flamingo** Pagina 2
- **AHATA y CMMA ta uni forsa pa preveni traficacion di hende** Pagina 6
- **Discriminacion y racismo structural entre ambtenaarnan den municipionan Hulandes** Pagina 9

Grupo ambientalista ta bati alarma pa destruccion



Pagina 4

Haiti ta prohibi vuelonan pa Nicaragua cu migrantenan tabata usa pa sali di e pais



Pagina 10

Slovakia ta anuncia despliege masivo na frontera cu Hungria pa combati migracion



Pagina 19

BONDIA ARUBA

OM ta yega na acuerdo cu 'spookambtenaar' den caso Flamingo

Ayera, mediante un comunicado di prensa, Ministerio Publico informa cu a cera un acuerdo di transaccion den e caso Flamingo cu e sospechoso H.J.P. Geerman pa un suma di Afl. 125.280,13.

Geerman ta wordo sospecha di a estafa Pais Aruba y di corupcion activo di minister di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente (ROIM) durante e periodo di prome di april 2019 te 30 di maart 2021. Den e investigacion, Geerman a wordo identifica como un asina yama 'spookambtenaar' of ambtenaar spirito.

Ministerio Publico ta opina cu e investigacion a mustra cu e minister a nombra Geerman como medewerker bedrijfsvoering, pero cu e no tabatin mester a haci ningun trabao a cambio y cu e no a haci ningun trabao tampoco. A cambio pa e sueldo cu el a cobra di Pais Aruba, e tabata si haci propaganda pa e minister na radio.

Ministerio Publico ta di opinion cu door di esey, Geerman a haci su mes culpable na estafa y corupcion. E suma di transaccion ta consisti di pago di un suma di placa di en total Afl. 125.280,13. A yega na e suma aki door di conta e boet di Afl. 5000,- plus henter e suma cu Geerman a ricibi inhustamente di Pais Aruba, esta, Afl. 120.280,13.

Considerando tur hecho y circunstancia, incluso e hecho cu no tin victima of partinan perhudica di kendenan nan interesnan a wordo perhudica di algun forma of otro door di realisa e transaccion aki, Ministerio Publico ta considera cu e transaccion menciona ta un acuerdo apropia pa Geerman.



Ministerio Publico a tene cuenta cu tramitacionnan den casonan similar. Ministerio Publico ta di opinion cu e suma di e transaccion ta haci husticia na e hechonan y na e rol specifico cu Geerman a hunga den e investigacion penal di Flamingo.

Ministerio Publico ta enfatisa cu e transaccion aki no tin influencia riba e curso di e proceso penal contra e otro sospechosonan den Flamingo. Si en caso Geerman keda sin cumpli cu e condicionnan palabra, e tambe lo wordo cita pa presenta dilanti Hues.



E cambionan cu gobierno di Aruba lo mester haci den e ley di supervision financiero di Aruba mes (Landsverordening Aruba financieel toeicht; LAft), ta parce di bira un problema bastante urgente.

Cambionan cu mester inclui den ley di supervision financiero

Kico esakinan ta encera?

Siman pasa Promer Ministro mes a biaha pa Hulanda pa atende e asunto di e cambionan riba e ley personalmente den Conseho di Ministro di Reino. A comprende si su declaracion cu no tabata posible haya un aprobacion di e cambio di ley manera Aruba a entrega esaki. Hulanda, segun gobierno di Aruba, na ultima ora lo a bin cu tres asunto cu nan kier a mira atendi ainda den e cambio di ley. Por lo tanto no a aproba nada y a remiti e asunto na negociacion entre gobierno di Aruba y secretario di estado Hulandes, pa inclusion di e aspectonan pendiente aki. Tempo a bira un problema pasobra tin basta asunto pa trata den parlamento, entre otro presupuesto 2024 cu mester ta aproba pa mas tarda mitar di december.
Di otro banda, e promer mandatario mes a declara cu ta trata di cambio cu ta aceptable pa su gabinete.

Ta trata segun gobierno di Aruba di tres punto:
- Condicion uno: administracion financiero (financieel beheer) unda "ministro di finanzas mester duna extra informacion di e maneho financiero".
- Condicion dos: e palabracionnan cu Aruba mester haci cu CAft riba e tema di gastonan di personal promer cu e ley drenta na vigor;
- Condicion tres: relaciona cu proyectonan 'PPP'.

Condicion 1: Maneho financiero; esaki ta referi, segun nos, na e condicion den e propuesta di ley di Reino di 2022, unda ta amplia riba e texto existente di e ley di Aruba, cu un "mehoracion di e administracion financiero', en bes di e texto original, cu ta papia solamente di reporta encuanto e estado di asunto (stand van zaken) di e administracion financiero. Pa esaki, ta amplia tambe encuanto e modelo cu ministro encarga cu finanzas mester acorda cu CAft pa e reportahe, tambe pa dicidi cual ta e temanan riba cual lo reporta. Tambe den e reportahe ministro di finanzas di Aruba mester indica di ki manera e recomendacionnan haci pa CAft, y tumando na cuenta tambe eventual recomendacion di Centrale Accountantsdienst y Algemene Rekenkamer, ta keda implementa. E parti di trece dilanti e recomendacionnan ta den e ley existente caba, loke ta nobo ta e obligacion di e ministro encarga pa indica di cual manera ta duna siguimento na e recomendacionnan.

Condicion 2: Gasto di personal; E propuesta di ley di Reino ta pone como criterio cu pa 31 di december 2027 e gastonan total di personal lo ta maximamente 10% di e Producto Interno Bruto (PIB; GDP) di e momento ey. Tambe ta propone cu den presupuesto (na caminda pa 2027) mester tin inclui "medida structural pa por alcansa e norma di gasto di personal na 31 di december 2027). Nos ta supone cu esaki ta loke ta e asunto na cual Promer Ministro ta referi. Punto importante den esaki ta cu pa calcula e norma aki, mester acumula tur gasto di Pais Aruba, mas e alto colegionan di estado (Staten, RvA, Rekenkamer), DOW y fondonan di presupuesto y e gastonan paga pa partnernan externo, directamente o via contrato, tambe gasto di personal di e entidadnan di seguro social (AZV, SVb), subsidio di salario pa 'Bijzonder Onderwijs', gasto di personal di ex-empleado publico, incluyendo gasto di VUT y wachtgeld, y pago di pension riba gasto di 'exploitatierekening' ('uitkering bij wijze van pensioen'). Como aclaracion: te awor e LAft y e Protocolnan tabata contempla solamente e gastonan di personal di e ministerionan, loke tabata representa e suma bao di e limite di Afl. 479 miyon (den e protocol 2018). E gastonan total manera tuma na cuenta pa e norma di 10% di GDP ta abarca un suma di riba Afl. 600 miyon den e situacion actual.

Condicion tres: tin di haci cu proyecto 'PPP'; esaki no a haya un splicacion mas aleu di parti di gobierno. Loke si por bisa ta cu e propuesta di ley di Reino ta contene un capitulo dedica na e tema aki, cu no ta aparece den e ley di Aruba . Eyden tin formula cu Aruba no por haci compromiso nobo di colaboracion 'publico-priva' (PPP; red.), a menos cu Conseho di Ministro di Reino aproba un peticion di gobierno di Aruba. CAft mester conseha gobierno di Aruba den esaki y e colaboracionnan publico-priva aki mester aparece riba balans di Aruba su administracion financiero y mester aparece den presupuesto di Aruba.

Mas comentario den nos Editorial di nos edicion di awe.

Segun Partido Red Democratico:

MEP y AVP ta den negoshi hunto y pa decadanan ta aumenta e debe di pais Aruba

Manera ya caba a keda publica den nos edicion di ayera, Hulanda no kier solucion pa supervision financiero via landsverordening di Aruba. Prome Minister, Evelyn Wever-Croes, a bay Hulanda pa presenta e propuesta di Aruba pa amienda den e ley local pa supervision financiero (LAft), pero Hulanda no a aproba e propuesta aki.



E propuesta di Prome Minister tabata enfoca ariba un supervision financiero di un forma hibrido, cual ta un combinacion di e landsverordening (LAft) y un version mas simpel di e ley di Reino (Rijkswet).

Segun e portal online Aruba.nu a indica, Prome Minister a purba di convence Hulanda door di ofrece, entre otro, pa inclui normanan presupuestario den LAft y pone limite riba gasto di personal. Pero pa Hulanda, door cu Parlamento di Aruba por haci cambio unilateral na un LAft, no tin confiansa pa e sostenibilidad di e sorto di propuestanan asina. Pa e motibo aki, gobierno Hulandes ta insisti pa garantisa e normanan presupuestario pa Aruba a traves di un ley di Reino.

Gobierno di Aruba algun luna pasa a traha riba algun cambio pa e LAft pa actualisa e normanan anticua den e LAft y a manda esaki dia 31 di augustus pa BZK pa e wordo trata, segun Wever-Croes. Prome Minister a expresa cu Gobierno tabatin e speransa cu e cambionan lo a wordo aproba den e reunion di diabierna den Conseho di Minister di Reino, pa asina e por mand'e Parlamento pa e wordo trata prome cu e periodo di 6 siman di reces di Parlamento, pa asina cambionan drenta na vigor pa 1 di januari 2024.

Sinembargo, Prome Minister a expresa, na ultimo momento, esta diamars, cu Hulanda a bin cu tres condicion nobo. Wever-Croes no a duna ningun detaye kico precies e condicionnan aki por ta, solamente indicando cu diaranson Gobierno di Aruba a hiba combersacionnan cu Secretario di Estado, Alexandra van Huffelen riba e condicionnan aki. Secretario di Estado Van Huffelen mes no tabata presente den e reunion di Conseho di Minister di Reino diabierna pa motibo di compromisonan na Boneiro. Presente na su luga tabata Minister di BZK, señor Hugo de Jonge cu kende tambe Prome Minister ta den contacto.

E tema di LAft y RAft ta keda uno di suma importancia pa Aruba y ariba e tema aki team di Bon Dia Aruba a tene un entrevista cu lider di Partido Red Democratico, Ricardo Croes, y ex Minister di Enseñansa, Rudy Lampe, ariba e tema aki pa nan ofrece nan punto di bista como partido den oposicion ariba e topico aki.

Sr. Croes a remarca cu for di su punto di bista e no ta nada straño cu Conseho di Minister di Reino a dicidi di rechasa e propuesta cu Prome Minister di Aruba a presenta. "Tur hende den e tereno politico na Aruba por a anticipa cu esaki ta e caso. Tabatin condicionnan poni caba cu Prome Minister a dicidi di bypass y na final costando Aruba centenares di miyones na interes extra, den un tempo precario manera cu nos tin aworaki," Croes a bisa.

El a resalta cu e hecho cu Prome Minister a bay Hulanda, sabiendo cu Secretario di Estado, Alexandra van Huffelen no tey presente pa atende tampoco, ta un acto cu nan ta haya un poco straño, mirando cu negociacionnan ariba e tema tabata sucede, den su mayoria, entre Secretario di Estado van Huffelen y Prome Minister Wever-Croes.

Croes a señala cu aworaki Prome Minister ta indica cu nan ta negoshando cu otro banconan pa nan haya e prestamo na un interes mas abao, cu no lo mester supervision financiero na Aruba pasobra gobierno mes por maneha finanzas di Aruba y cu e un Rijkswet ta atacha e autonomia di pais Aruba.

"Tur esaki ta un circo politico pasobra nos tur sa e berdad y e berdad ta cu e maneho financiero ta desastroso, nos no ta prepara pa niun calamidad, Hulanda ta pone finanzas disponibel, Hulanda ta consciente di e maneho deficiente y e no ta nenga di yuda, pero e ta bisa mi ta yuda pa percura pa e placa disponibel ta yega na e destinonan cu e tin cu yega," el a indica.

Sr. Lampe ta expresa cu for di su punto di bista, e hecho cu Prome Minister di Aruba a bay e reunion cu Conseho di Minister di Reino sin presencia di Secretario di Estado van Huffelen ta un paso intencional pa cuminsa prepara e scenario pa bisa cu nan tin cu busca un otro instancia pa fia Aruba e placa na interes mas abao. "For di inicio segun mi esey tabata nan intencion," el a remarca.

El a señala cu pa hopi decada AVP y MEP ta hunto den un negoshi cu e debe di pais Aruba. El a resalta cu hopi hende a keda straño cu AVP a sostene MEP den henter e asunto di RAft, pero el a apunta cu ta pasobra e negoshi di AVP y MEP ta hinca den esey y pa decadanan e partidonan aki ta aumenta e debe di pais Aruba.

E ex minister a splica cu Aruba a keda para riba cu nan no kier e RAft di Corsou y Sint Maarten pasobra Aruba ta e unico isla den Caribe Hulandes cu tin Status Aparte cu por bay fia riba mercado internacional, Corsou y Sint Maarten no tin e autoridad ey.

Si lo a hinca Aruba hunto cu Corsou y Sint Maarten bao di un RAft, esaki lo tin como consecuencia un dado momento cu Aruba ta haya mesun condicionnan cu Corsou y Sint Maarten. Locual Aruba no kier pasobra e kier mantene e autonomia financiero pa e por bay riba mercado internacional.

Segun Lampe ta señala, e motibo di esaki ta pasobra ora cu analisa e situacion, pa Aruba por haya fiansa riba mercado internacional e mester di aprobacion di Conseho di Minister di Reino y, segun el a sigui indica, aworaki MEP y AVP a inventa un sistema pa bypass esaki. Y e manera con ta bypass e aprobacion di Conseho di Minister di Reino, segun Lampe a señala, ta cu nan ta bisa cu e prestamo ta local, pero mientras tanto ta placa cu ta bin di afo.

"Banco Central y e banconan local ta participa den e wega y tur ta haya un comision y nan ta stempel e placa local y asina a bypass e aprobacion di Hulanda. Y ta cos cu a bin ta pasa caba, pa decadanan y p'esey MEP y AVP ta hunto den esaki. Aworaki Prome Minister ta bezig caba ta negoshando cu gruponan financiero cu a ofrece 5% di interes, inclusive tin grupo cu a ofrece 4% di interes. Di unda e placa ta bin y por tin duda pasobra ta capitalnan grandi y ta un negoshi grandi," el a subraya.

For di e punto di bista di Parido Red Democratico, Prome Minister ta preparando e scenario pa despues bende na pueblo di Aruba cu nan a haya un grupo financiero cu ta ofrece un interes mas abao pasobra Hulanda a bolbe nenga di acepta nan propuesta.

BONDIA ARUBA

Grupo ambientalista ta bati alarma pa destruccion

Grupo ambientalista, Aruba Birdlife Conservation a comparti nan preocupacion riba nan pagina di Facebook pa un tereno entre The Mill y House of Cheng, unda a destruccion di naturalesa a tuma lugar.









Segun ABC ta indica, e tereno en cuestion ta clasifica den e ROP nobo como Naturalesa y Paisahe (Natuur en Landschap.) Riba potretnan cu ABC a comparti, por nota con e tereno a wordo rosa y a kita tur mata cu tabatin, lagando e tereno bashi. Por asumi tambe cu cualkier neishi di parha of cualkier otro animal cu tabata biba den e area aki a keda destrui.

ABC ta cuestiona con por permiti e tipo di destruccion aki cu tin consecuencianan severo pa medio ambiente. E grupo a haci un comparacion cu e caso di Nigel Maduro, kende a keda detenido pa cuatro dia pa motibo di a skirbi un graffitti riba un estatua, algo cu por a drecha masha facil y lihe, mientras cu destruccion cu lo dura añas pa por recupera ta bay sin mayor castigo.

Reaccion minister di Naturalesa
Bon Dia Aruba a acerca minister di Naturalesa, Ursell Arends pa puntra si e tabata na altura di e suceso aki. "Nos a tuma nota di e destruccion cu a ser haci na nos naturalesa. Esaki ta un tereno cu ta califica como natuurgebied y a ser rosa sin permiso y sin ontheffing," el a bisa. "E ta lamentable pa wak con nos propio hendenan ta causa destruccion, pero mas ainda di ta pensa cu nan ta riba ley. Ley ta conta pa inversionista y pa local. Ley ta conta pa tur hende, nos niun no ta riba ley," Arends, kende tambe ta minister di Integridad, a enfatisa. "E departamentonan di gobierno ta atendiendo e caso aki, y ministerio di Naturalesa ta sigui esaki di cerca."

Igualmente, Arends a atende e caso aki durante su conferencia di prensa ayera. Contestando pregunta tocante e caso di Embassy Suites, unda a indica cu actualmente ta procesando nan solicitud pa ontheffing, Arends a comenta: "Durante weekend mi a tuma nota di un otro sucedido den un natuurgebied cu a tuma lugar. E tin nos atencion. E departamentonan di gobierno a cuminsa mobilisa pa haya informacion concreto kico ta tumando lugar. Y mi mester bisa cu hopi biaha nos ta critica sector turistico, criticа desaroyadornan, pero tin ora ta nos mesun hendenan ta haci daño, sin tin informacionnan adecuado, sin cana e caminda legal, cana e proceso manera mester ta. Anto bo ta wak awo cu ta cuestiona si ta gobierno ta permiti pa rosa tereno cu tur esakinan." El a bisa cu ta considerando pa bin cu un campaña di concientisacion tocante e proceso pa con mester yega na un aanlegvergunning of yega na un ontheffing, no solo pa desaroyadornan sino tambe pa localnan pa asina nan sa cua ta e proceso cu mester cana prome cu yega pa rosa un tereno.

Finalisando, el a sigura cu no solamente departamento di Naturalesa, sino otro departamentonan di gobierno tin nan atencion riba e caso aki y cu nan lo sigura cu e procesonan necesario wordo cumpli.

Joran van der Sloot a regresa prison na Peru pa caba di sinta su sentencianan

Despues di su caso pa extorcion na unda el a declara su mes culpabel pa exotrsiona mama di Natalee Holloway, Joran van der Sloot, a regrese back Peru pa asina e caba di sirbi su sentencia pa asesinato di Stephany Flores na 2010.

Den luna di juni ultimo a extradita van der Sloot pa estado di Alabama, na Merca na unda el a wordo husga pa e caso di extorsion contra Beth Holloway, mama di Natalee Holloway. Parti su acuerdo, cu cual el a declara su mes culpable a cambio di un sentencia di 20 aña, el a revela kico realmente a pasa cu Holloway casi 20 aña pasa.



Van der Sloot a confesa di a mata Holloway.

Despues di e revelacion aki, voceri di Ministerio Publico di Aruba (OM) a conta CNN cu posiblemente Aruba lo procsea van der Sloor pa asesinato di Natalee Holloway.

Segun NLTime a indica, autoridadnan di Aruba a pidi autoridadnan di Merca pa e documentonan di corte, incluyendo van der Sloot su confesion, pa asina por considera e opcionnan.

E statuut di limitacion pa e asesinato di un persona sin cu e ta un plan na Aruba ta 12 aña. Holloway a fayece 18 aña atras. Durante e huicio na Merca pa extorcsion van der Sloot a confesa cu el a mata e hoben cu un bloki ora cu el a nenga su avancenan sexual y a pusha su curpa den lama.

"Oficina di OM kier reitera cu e caso di Holloway ta permanece un caso habri na Aruba," vocero di OM a conta CNN. Si e persecucion lo ta posibel ta "depende di varios factor dentro di e investigacion," el a comenta. "Tambe tene na cuenta cu nos no sa kico ta den e documentonan oficial di corte y e documentonan relaciona cu e investigacion."

Den un corte na Alabama a sentencia su van der Sloot na 20 aña den prizon pa extorsion. Ayera van dero Sloo a bolbe back Peru, unda e ta cumpliendo un sentencia di 28 aña pa e asesinato di Stephany Flores y otro sentencia di 18 aña pa trafico di droga.

E sentencia di extorsion lo core conhuntamente cu e sentencianan aki.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager
Mariette Engelhart

Redaccion
noticia@bondia.com
Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Andreina Morillo
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta
sulaika.croes@cspnv.com
Sulaika Croes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Data Key

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

Ta pasa e ley...

O no ta pasa e ley...?

'Never a dull day' cu e eterno debate entre gobierno di Aruba y esun di Hulanda. Despues di tur e turbulencia tocante e aceptacion na ultimo ora di e acuerdo tocante e prestamonan di e crisis di Covid cu mester a renoba, awor ta e capitulo di e ley di supervision cu ta duna stress, na ambos banda.

Nunca por sa henter e storia di dos banda, pero en todo caso mester tin un ley di supervision financiero di Aruba cambia y pasa den parlamento, pa ta na vigor entrante 1 di januari 2023. Esaki pa bon motibo pasobra e ley di Reino no ta bay ta cla por lo pronto, pasobra e partidonan lo ta deliberando e modelo 'hibrido' cu gobierno di Aruba a propone. Riba su mes esaki por ta un solucion, aunke no tin espacio pa ningun optimismo no hustifica cu e modelo aki lo libera Aruba di supervision financiero di Hulanda, o mejor dicho di gobierno di Reino. Den esey gobierno di Hulanda no a laga ningun duda tampoco, bisando cu nan por bay di acuerdo basta cu e parti clave di e proceso di supervision y e criterionan di presupuesto ta inclui den e ley di Reino. Nan no a declara nada kico lo por bay den e ley di Aruba, pero tur esey ta practicamente describi caba den e reglanan di elaboracion, presentacion y aprobacion di presupuesto, y cambio di presupuesto, den e leynan vigente. Nos ta puntra nos mes kico realmente lo por bay den loke ta keda di e actual ley di Aruba. Un solo vistazo riba tanto e ley di Aruba (LAft) y e proyecto di ley di Reino (RAft) ta mustra cu gran parti di e ley di Aruba ta aparece eyden y ta forma un unidad solido di supervision anterior y posterior na e tratamento di ley di presupuesto den parlamento di Aruba. Talvez cu gobierno di Aruba tin mas creatividad cu nos ta supone, pero awor ta dificil pa nos mira ta con ta saca parti di esaki pa laga den e ley di Aruba, y cu ta satisface e posicion di Hulanda.

Gobierno di Aruba a declara di a keda desagradablemente sorprendi pa e exigencia repentino di Hulanda pa inclui tres asunto ainda den e cambio di ley di Aruba, cu por lo pronto mester sirbi como base legal pa e supervision financiero. Esaki ta un indicacion cu e proceso di yega na un ley di Reino (di consenso) lo bay tuma hopi tempo ainda y ta pesey ta indica cu mester incclui nan den e proximo cambio di ley na Aruba. Den un articulo acompañante por tuma nota di loke nos na e momento aki por a reuni di informacion tocante e puntonan aki. Nos promer mandatario a expresa caba cu esakinan ta punto cu cual nan por ta conforme, pero cu, segun nos, ta limita e espacio di maneho di gobierno di Aruba. Den tur tres caso ta trata di asunto inclui den e propuesta di ley di Reino, cu ta atende aspecto cu Hulanda kier mira mehora o atendi a corto plazo. E deseo di mira mas diligencia den mehoracion di maneho financiero, ta keda concretiza den e obligacion di reporta cada tres luna con ta avanza cu esaki, y mester duna cuenta tambe con ta atende e recomendacionnan di CAft, Centrale Accountantsdienst y Algemene Rekenkamer. Aki claramente ta tumando paso den algo cu te awor no ta di satisfaccion di Hulanda, y honestamente di nos tampoco. Nos ta referi na nos critica reciente riba e mehoracion di prepara presupuesto, a costo di e reportahe trimestral cu e aña aki no ta cana 'at all'. Y cu ta ademas algo obligatorio den e ley di supervision, cu ta duna mas transparencia. E deseo pa cuminza prepara e modelo nobo di gasto di personal ta algo cu gobierno di Aruba mes a propone, si nos no ta hera, y cu tin como consecuencia cu tur gasto di personal di gobernacion segun e definicion amplio cu IMF tambe ta maneha, mester ta inclui. Den e acuerdonan haci te awor tabata papia solamente di gasto di personal di e ministerionan di Pais Aruba. E modelo mas amplio aki ta haci cu e uso di esaki pa Raad van Advies, cu te recientemente semper tabata parti di nan conseho, por haci su 'comeback' pasobra esey ta bay ta e futuro. Como cu esaki tambe ta duna mas transparencia ta bon pa elogia gobierno pa e cambio aki.

Tambe gobierno Hulandes ta desea di haya mas vista riba e proyectonan 'PPP' (public private partnership) cu a percura pa bastante discusion y un cantidad grandi di compromiso financiero scondi fuera di alcance di control parlamentario. Loke tabata aparece riba presupuesto tabata solamente e suma di e pagonan anual cu gobierno mester a haci. Den e propuesta Hulandes tur esey mester aparece awor den bukinan di gobierno y riba balanza y presupuesto gubernamental. Esaki tambe por considera un avance den transparencia, aunke nos no sa si gobierno di Aruba a keda contento cu esaki, pasobra ta algo cu no ta inclui den e ley actual y sabiendo cu transparencia ta un fuerte gubernamental solamente den palabra pero no den hecho...

Ta keda e pregunta anto ta kico parlamento di Aruba ta bay haci cu tur esaki. Nos por spera un maniobra nobo den estilo di 2019, saboteando e propuesta acorda, sclamando cu nan ta 'esnan cu ta manda na Aruba', o nan ta mustra preocupa pa logra avance pa nos pais? Nos lo ripara den e proximo simannan...

AHATA y CMMA ta uni forsa pa preveni traficacion di hende

October 30, 2023: Aruba Hotel & Tourism Association (AHATA), den colaboracion cu Coördinatiecentrum Mensenhandel Mensensmokkel Aruba (CMMA), a organisa 2 sesion informativo pa concientisa su miembronan tocante traficacion di hende.

E sesionnan facilita pa Jeannette Richardson, Coordinado Nacional y Directora di CMMA, ta diseña pa ekipa e personal den sector di hospitalidad y turismo cu e conocemento necesario pa reconoce e señalnan di traficacion di hende y con pa denuncia un caso.

Personal di diferente departamento a participa, incluyendo Gerentenan General, Bellmen, personal di Housekeeping, personal di Recepcion, Servers, Beach Attendants y Bartenders. Di e manera aki por uni forsa y mehora e chens cu un posibel caso ta wordo indentifica y por salba un victima di nan situacion. E reaccion di e participantenan a resalta e balor y importancia di e iniciativa aki.

Di e manera aki, AHATA ta sigui inverti den e desaroyo di su miembronan y ta hunga un rol activo den e prevencion di traficacion di hende pa asina sigui mehora e seguridad no solamente den e sector di turismo, pero di tur persona riba nos isla.

AHATA ta gradici Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino pa nan colaboracion cu e ballroom unda e sesionnan di informacion a tuma luga.



Segun prome minister, Evelyn Wever-Croes,

Aruba trahando pa concretisa tres condicion di Hulanda pa aproba cambio den LAft





Manera reporta durante weekend, Conseho di Minister di Reino durante nan reunion diabierna no a duna aprobacion na e plan di gobierno di Aruba, presenta pa prome minister Evelyn Wever-Croes, pa amiendanan den ley di supervision financiero.

Conseho di Minister di Reino (Rijksministerraad, RMR) na lugar di aproba e propuesta di gobierno di Aruba, a duna mandato na Secretario di Estado, Alexandra van Huffelen pa asina e por negocia den nomber di RMR sin cu mester warda te e siguiente reunion di Conseho di Minister di Reino.

Wever-Croes a indica den declaracionnan pa prensa cu durante su bishita cortico e siman aki na Hulanda, a atende e reunion di Conseho di Minister di Reino unda tabatin riba agenda e cambionan di Ley di Supervision Financiero di Aruba, LAft. Segun Wever-Croes, tabata na ultimo momento cu Hulanda a propone tres condicion nobo.

E prome condicion ta tocante maneho financiero, unda ta pidi minister di Finanzas pa duna informacion adicional di maneho financiero. E di dos ta e palabracionnan cu Aruba mester haci cu Colegio di Supervision Financiero (CAft) riba e tema di gastonan di personal prome cu e ley drenta na vigor. Y e di tres condicion tin di haci cu proyectonan PPP.

Tocante e proyectonan PPP, Wever-Croes a bisa cu "e gobierno anterior a mara Aruba cu e debe di PPP proyecten cu financieramente a haci Aruba hopi daño" y esey ta e motibo cu Gabinete Wever-Croes no ta haci uso di PPP mas y a palabra esaki tambe cu Hulanda.
Sinembargo, a el a agrega cu "tin posibilidad pa usa otro proyecto di otro tipo di PPP cu si por ta bon." El a duna como ehemplo cu minister di Husticia ta purbando pa yega na un prison nobo pa Aruba, y cu lo mester usa un tipo di PPP pa esaki. El a indica cu ta na mesa cu CAft pa esaki. Tocante CAft, el a bisa tambe cu "gobierno di Aruba kier duna CAft un rol tambe ora cu un gobierno kier bay pa un PPP, pasobra nos no kier pa tur gobierno den futuro bay usa un PPP manera gobierno anterior a haci."

Den siguiente dianan, gobierno di Aruba lo ta na mesa di negociacion cu Secretario di Estado pa Relacionnan di Reino, Alexandra van Huffelen, pa purba yega na acuerdo riba e tres condicion aki, cu e meta pa ricibi aprobacion di Hulanda pa e cambionan den LAft den proximo simannan.

Merca:

Farmaceuticonan ta protesta pa subraya e condicionnan di trabao

(NLTimes)—Trahadonan den botica na Merca a cuminda meld ziek dialuna pa subraya un falta di apoyo for di nan empleadonan, segun organisadonan di e protesta a bisa.

E extento y impacto di e demostracion, cual ta plania te cu diaranson, no tabata menos claro cu dialuna atardi. Farmaceutico- y tecniconan di miles botica a meld ziek cuminsando merdia, segun Lannie Duong, un farmaceutico cu ta yudando organisa e protesta. el a bisa cu organisadonan ta calcula cu "al menos shen" farmaceutico- y tecniconan—mayoria for di Walgreens y otro cadena grandi manera CVS Health—tabata envolvi.

Farmaceuticonan ta bisa cu nan tin basta aña ta experenciando condicionnan di trabao dificil. E problemanan ey a empeora durante e pandemia di COVID-19, ora tiendanan a mira olanan di hende buscando test, vacuna y tratamento. Vocero pa Walgreens, Fraser Engerman, a bisa dialuna atardi cu e compania mester a cera tres di su casi 900.000 localidad na Merca "pa via di disrupcionnan den e forsa laboral." Vocero pa CVS Health, Amy Thibaul, a bisa cu e compania no tabata buscando "ningun actividad inusual relata na cierenan diripiente di boticanan."

E protesta di e siman aki a sigui un demostracion similar na comienso di luna cu tambe a inclui Walgreens y un luna pasa envolviendo localidadnan di CVS den e area di Kansas City. E farmaceuticonan bendedo no ta buscando mas placa of dia di vakantie, aunke nan lo apoya pa miho salario pa e tecniconan, segun Duong, un farmaceutico clinico na California. El a bisa cu e protesta ta mas tocante dunando empleadonan e habilidad pa haci nan trabao den un manera sigur.

Farmaceutico- y tecniconan ta yena prescripcion, contesta yamadanan di cliente tocante deficit di medicamento, traha na e bentana di drive-thru y provee un cantidad creciente di conseho medico. Farmaceuticonan den hopi tienda ta



yudando hende renuncia humamento y ta monitoria nan sucu. Hopi tambe ta test pa keintura, COVID-19 y dolor di carganta.

Ademas tin e vacunanan. Hopi ta ser administra ful e aña, pero durante cada temporada di lente, farmaceuticonan ta mira un ola di hende buscando proteccion contra keintura y COVID-19. E aña aki tambe tabatin vacuna nobo pa hendenan 60 aña y mas pa e virus RSV.

Pa administra hopi vacuna ta laga menos tempo pa check y yena prescripcion, segun Shane Jerominski, un ex-farmaceutico di Walgreens y CVS cu a yuda organisa e protesta di e siman aki. El a bisa cu companianan sa pone farmaceuticonan puntra tocante vacuna na cashi.

"Farmaceutico- y tecniconan ta poni den posicionnan," segun Jerominski, ken awo ta traha na un botica independiente na California. Representantenan di boticanan ta bisa cu nan ta tendiendo e preocupacionnan di e empleadonan. Thibault a bisa cu CVS Health ta trahando pa duna su boticanan espacio pa plania mas personal. E tambe ta purbando pa mehora reclutamento di farmaceutico- y tecniconan.

Walgreens a habri 11 centro di proceso den e pais cu e meta pa yena prescripcion regular pa medicamentonan cronico y tuma algun di e trabao di farmaceuticonan den tienda. Engerman tambe a nota cu e compania a kita metriconan basa di prestacion pa su farmaceuticonan.

Ultimamente, farmaceuticonan di tienda mester mas personal pa preveni condicionnan di trabao peligroso cu ta resulta den erornan di medicamento, Duong a bisa.

Hulanda:

Seguro di salud basico pa cubri test cu por pronostica regreso di cancer di pecho

(NLTimes)—un test special cu ta pronostica e chens e regreso di cancer di pecho lo ser agrega na e seguro di salud basico pa hende muhe mas cu 50 aña di edad. E test por salba rond di 500 hende muhe for di ricibi kimoterapia pa aña, segun Zorginstituut Nederland.

E testnan aki ta midi e riesgo di reaparicion di cancer di pecho sensitivo na hormoon. Hende muhe cu tin un riesgo abao di reaparicion no necesariamente mester kimoterapia. E seguronan di salud lo reembolsa dos tipo di



testnan aki— Oncotype DX y MammaPrint—pa hende muhe mas cu 50 aña di edad cu etapa trempan di cancer di pecho. Segun e Instituto di Salud, e data durante e ultimo ocho añanan ta convincente. E grupo aki di hende muhe tin 95% chens di sobrevivencia sin kimoterapia, mescos cu hende muhe cu ricibi kimoterapia.

Seguronan di salud no lo reembolsa e testnan pa hende muhe bao 50 aña pasobra nan tin 5% mas riesgo di metastasis sin kimoterapia. E Instituto di Salud ta espera rond di 800 hende muhe pa aña cu lo ser eligibel pa un test, y rond 500 di nan lo por preveni kimoterapia.

Presidente Sjaak Wijma a yama e decision un bon ehempel di cuido adecua: "Danki na e testnan aki, nos ta haciendo algo tocante e sobrecuido di pashentnan di cancer.

No mas efectonan desagradabel y asina mas calidad di bida. E hende muhenan aki por recupera mas facil y haya nan bida back."

"Esaki ta un situacion win-win," Wijma a bisa. "Ademas di un miho calidad di bida [pa e hende muhe envolvi], personalnan di cuido medico por ser desplega mas miho."

Aqualectra ta tuma accion estricto contra iregularidadnan den facilidadnan

(CuracaoChronicle) - Despues di e periodo di gracia di dos luna cu a caba awe, Aqualectra lo cuminsa su strategia estricto contra tercer partidonan cu ta causa iregularidadnan den facilidadnan of ta participa den e uso no autorisa di awa y/of electricidad. Cuminsando for di dia 1 di november, Aqualectra lo introduci castigonan severo incluyendo boetnan substancianan.



Aqualectra tambe lo crea reportahenan na momento cu detecta un iregularidad y individuonan riesga persecucion di Ministerio Publico (OM) cu tur e consecuencianan asocia. Finalmente, e resultado di e accionnan tuma lo ser reporta y haci publico.

Perdidanan significante y costonan extra lo cay den man di e tercer partidonan cu ta kita ilegalmente partinan di e red di distribucion of ta manipula esaki pa ehecuta e uso no autorisa di awa y/of electricidad. Como resultado, e comunidad lo lidia cu e problemanan cu surgi a causa di esaki. Actualmente, clientenan cu si ta cumpli cu nan obligacionnan mester colectivamente wanta riba nan schouder e gastonan causa pa e iregularidadnan.

Aqualectra tin tempo ta lucha pa implementa proyectonan y desaroyonan cu e meta di promove awa y electricidad di manera accesibel y confiabel. E Periodo di excepcion ta un di e iniciativanan aki cu a keda estableci pa encurasha e individuonan cu ta usa awa y electricidad di manera ilegal pa registra y asina por coregi nan instalacion sin cu nan lo mester sufri di sancionnan of gastonan. E periodo aki a cuminsa dia 1 di september y lo caba dia 31 di october.

Cuminsando for di dia 1 di november, 2023 Aqualectra lo cuminsa cu accion publico unda e iregularidadnan den e red di distribucion y e uso no autorisa den casnan, negoshinan of otro localidadnan lo keda reporta. Un ekipo di inspeccion cu ta consisti di representantenan di Aqualectra, KPC y Ministerio Publico (OM) lo tuma accion firme contra e iregularidadnan aki.

Na momento cu descubri un iregularidad, e residentenan of doñonan di negoshi por spera boetnan substancial di te hasta 20,000 florin ademas di cubri e gastonan asocia cu trabao di coreccion y di e instalacion, posibel procedencianan legal y e publicacion di e resultado di e accion aki riba rednan social. Adicionalmente, e individuonan mester ta altanto cu ademas di e boet, nan lo ser rekeri paga e periodo den cual e uso no autorisa a tuma luga y cualkier otro debe pendiente.

Disputa entre Curaçao Medical Center y Ministerio di Salud resolvi cu ahuste na presupuesto di cuido di salud

(CuraçaoChronicle) - Curaçao Medical Center (CMC) y e Ministerio di Salud, Ambiente y Naturalesa a logra aregla un disputa di hopi tempo caba tocante e presupuesto pa cuido di salud pa e BZV. E problema aki aparentemente a keda resolvi segun loke a reporta.

Despues di un bataya legal den cual CMC a exigi aproximadamente 40 miyon florin, e ministerio a ahusta e presupuesto na 209 miyon florin pa e periodo di november 15, 2019 te na december 31 2020 y 190 miyon florin pa e periodo di 1 januari 2021 te cu december 31 2021. Adicionalmente, e ministerio a paga 1 miyon florin pa gastonan di acreditacion den e mesun periodo aki.

Te ainda mester yega na un acuerdo pa e compensacion di CMC su transicion y e gastonan di comienso, cual ta actualmente calcula di ta alrededor di casi 40 miyon florin. Ademas, a yega un acuerdo pa e reembolso di e gastonan di cuido di salud pa e personanan cu no tabata sigura pa entre 2019 te cu 2022, cu un cantidad di placa aloca di 20 miyon florin.



Hulanda ta pidi Corsou asistencia den atende operadornan di wega di placa ilegal



(CuraçaoChronicle) - E autoridad Hulandes pa wega di placa KSA a haci un yamado na Curaçao Gaming Control Board (CGCB) y a pidi pa e hunta tuma accion contra e companianan di wega di placa ilegal cu ta operando ilegalmente for di Willemstad y ta causando daño na hungadornan di wega di placa na Hulanda.

Den un carta cu a manda na e hefe di CGCB, Sr. Eduardo Vlieg, KSA a nombra e casinonan cu ta opera online specificamente pa nan nomber. E carta aki tambe a provee un lista di operadornan cu ta basa na Corsou y kendenan ta nenga paga e boetnan cu e autoridad Hulandes aki ta impone riba nan. Vlieg a ricibi e peticion pa asisti den e coleccion di e boetnan aki cu KSA a impone pero e companianan no a paga, cual ta amplio y ta varia entre 100,000 euro te na 900,000 euro.

Algo cu si por a nota y a resalta ta cu KSA no ta menciona e negoshinan local cu ta facilita e operadornan cu ta den violacion, manera e asina yama companianan di confiansa of e companianan cu tin e asina yama “master license”.

Estudio: Discriminacion y racismo structural entre ambtenaarnan den municipionan Hulandes

(NLTimes)—Oficialnan municipal na Hulanda cu un historia di migracion ta experencia discriminacion y racismo structural door di coleganan, segun e investigacion pa Kennisplatform Inclusief Samenleven (KIS).

E investigadonan di KIS a yega na nan conclusion despues di dos aña ta investigando y combersando cu 31 oficial ehecutivo municipal y 20 gerente for di seis municipio. E rapport a revela cu ta parce cu procedura- y reglanan dentro di organisacionnan municipal ta encurasha discriminacion y racismo.

E investigacion ta confirma reportahenan anterior di discriminacion y racismo dentro di entidadnan gubermental. Sinembargo, e efecto di e racismo institucional aki ta mas pronuncia ainda riba nivel municipal, segun e investigadonan a enfatisa.

"Esaki ta extra problematico pasobra municipionan tin e deber legal pa aborda racismo y discriminacion pa nan residentenan," manera investigado Hanneke Fleten a splica. "E ora nan mester tin esaki na ordo pa nan mes. Sino, nan no por ta un bon ehempel pa ciudadano- y companianan."



Sirbidonan civil a reporta nan experencia cu discriminacion, por ehempel por medio di ser critica ora un hende den nan historia migratorio a comporta negativamente. Esnan cu a expresa nan preocupacionnan tocante discriminacion of racismo frecuentemente a ser exclui, cual ta causa otro pa keda keto pa medio di perde trabao of ser considera como "dificil."

E rapport tambe a revela cu despues di e lockdown di COVID-19, hopi oficial cu un historia migratorio tabatin medio pa bay traha back pa via cu nan a anticipa comentarionan discriminatorio. Nan ta prefera traha for di cas pa asina preveni esaki. Felten a nota cu hopi remarke racismo ta sconde tras di "jokes" pero sa mustra racismo den e luga di trabao.

Hopi sirbido civil a reconoce e comportamento reporta pa nan empleadonan "afecta" pero hopi biaha sa considera esakinan no importante. E estudio a descubri tambe cu pa via di racismo structural, hopi oficial cu un historia migratorio ta renuncia for di nan trabao y ta enfrenta oportunidad cu ta reduci e chens pa un promocion compara cu nan coleganan.

Investigadonan di KIS a remarca cu e tendencia aki ta causa cu organisacionnan municipal ta bira menos representativo pa sociedad, posiblemente afecta e calidad di servicio pa esnan cu un historia migratorio. Sinembargo, nan a agrega cu discriminacion dentro di un municipio ta afecta tur residente negativamente, no solamente esnan cu un historia migratorio. Felten a declara cu discriminacion por resulta den tensionnan halto y polarisacion, cual ta stroba solidaridad di bisindario.

Municipio di Amsterdam ta tuma accion den respuesta di descubrimentonan di discriminacion na trabao
Amsterdam tabata un di e ciudadnan cu a participa den e estudio. Un otro estudio publica dialuna a revela cu empleadonan na e municipio di Amsterdam ta experencia racismo, discriminacion, tentamento y microagresion na trabao. Como respuesta riba esaki, e municipio a anuncia cu un liña di yamada externo pa sosten lo ser establecí y lo recluta confidentenan externo.
Agencia di investigacion Muzus a conduci entrevistanan cu 40 oficial municipal entre november 2020 y september 2023 riba e peticion di e municipio y tambe a organisa tres grupo di enfoke.

E estudio a revela cu gerentenan no semper sa con pa responde ora nan ta enfrenta señalnan di discriminacion y exclusion. Empleadonan a indica den e encuestanan cu nan ta nota un efecto positivo inmediatamente ora un gerente sa con pa responde.

"Un medio ambiente inclusivo, social y sigur ta un rekisito fundamental pa tur organisacion y pa keda conecta cu e ciudad diverso cu Amsterdam ta. Desafortunadamente, esaki no ta e caso tur ora awo," segun Hester van Buren, alcalde responsabel pa finanzas, personal y organisacion. "Nos tabata consciente caba di reportahenan riba discriminacion y racismo, pero ta algo otro pa lesa tocante nan den rapportnan investigatorio," el a añadi.

El a declara cu varios medida lo ser implementa como contesta riba e dos rapportnan. Confidentenan externo lo ser recluta pa facilita reportahe pa empleado. Un centro pa guia tambe lo ser establecí, y e proceso actual pa reporta lo ser amplia cu experticio externo. Gerentenan lo ricibi asistencia den adresamento di e problemanan aki dentro di nan team y lo haya training regular riba e topiconan aki.

Un tercer estudio encarga pa e municipio lo ser conduci na comienso di 2024 pa asina provee mas conocemento di e extento di e problema, manera a anuncia.

Varios protesta pro-Palestina y marcha di pas na Hulanda

(NLTimes)—Miles di hende a participa den un demostracion pro-Palestina na Den Haag diasabra atardi. Polis a calcula cu tabatin 6.000 demostrante. Hendenan tambe a subi caya na Venlo y Amsterdam. Na Venlo, esaki tambe tabata un demostracion pro-Palestina. Na Amsterdam, un marcha di pas a cuminsa 4or di atardi for di De Dam pa Museumplein. Tambe tabatin marchanan en silencio pa pas den e areanan Palestino na Eindhoven diadomingo anochi.

Na Den Haag, e demostrantenan a protesta pa un paro di fuego y ayudo humanitario riba e Franha di Gaza. E protesta, organisa pa e Comite di Emergencia Palestina, no tabatin ningun incidente, segun polis. Segun Omroep Venlo, mas cu shen hende a uni den e ciudad diadomingo anochi. E demostrantenan a marcha via e centro di ciudad y a carga banderanan Palestino, entre otro.

E marcha di pas na Amsterdam a ser organisa pa un grupo di hende muhe cu ta bisa cu nan tabata "afecta" pa e "situacion den e Medio-Oeste," segun e website di e grupo. Cu e marcha di pas, nan kier a transmiti e mensahe di ta contra dehumanisacion "cualkier caminda." Parool a reporta cu De Dam tabata "yen yen" net prome cu e marcha a cuminsa. Segun e corant, alcalde Marjolein Moorman, entre otro, a participa.

Asunto den Exterior ta restaura contacto cu Hulandesnan den e Franha di Gaza
E Ministerio di Asunto den Exterior a restaura contacto cu mayoria ciudadano Hulandes den e Franha di Gaza diadomingo despues cu no a logra haya contacto diasabra. Segun un vocero pa e Ministerio, ta parce contactabilidad pa y for di Gaza ta mehorando.
E Ministerio lo sigui purba haci contacto cu e resto di e Hulandes den na Gaza den e proximo dianan. E vocero a reporta cu e Ministerio lo informa e hendenan na Gaza tocante opcionnan pa bandona e area lo mas pronto cu informacion bira disponibel. "Desafortunadamente, esey no ta e caso mes e momento aki. Pero Hulanda ta sigui pone presion riba e partidonan envolvi."
E siman aki, e Ministerio tabatin contacto cu 23 hende cu paspoort Hulandes, papelnan di residencia of famia inmediato. Diasabra, e representacion Hulandes na Ramallah a purba contacta nan pero no a logra. E ehercito Israeli a expande su operacion riba tera den e teritorio Palestino diabierna anochi.



Potret di Robin Utrecht pa ANP.

BONDIA ARUBA

Colombia: Aliadonan di Petro ta perde den eleccion regional



(AP) - Aliadonan di President Gustavo Petro a perde cu un margen amplio den e eleccionnan municipal y provincial den eleccionnan cu a tuma luga diadomingo, den loke analistanan ta yama un mal contento cu ta creciendo na Colombia cu su prome gobierno iskierdista.

Candidatonan di e president du partido Pacto Historico a fracasa di gana alcaldia den ningun di e nacion su ciudadnan principal y a gana algun gobernacion den solamente dos provincia chikito na frontera den Sur di Colombia segun e resultadonan publica pa e oficialnan di e eleccion riba diadomingo anochi.

Caredanan pa e gobernacion a ser gana mas tanto pa candidatonan di e partidonan tradicional of den centro y derecha, cual a perde contra Petro den aña pasa su eleccion presidencial y a perde contra candidatonan independiente den e ultimo eleccion regional 4 aña atras.

Algun analistanan ta bisa cu diadomingo su resultado ta menasa Petro su esfuerso di logra pa Congreso haci cambionan na e nacion su sistema di salud y su leynan di labor. "Esaki ta manda un mensahe na algun autoridadnan cu posiblemente tabatin duda di bolbe gobierno, cu e no ta den nan interes electoral" pa duna sosten na Petro su proposicionnan segun Will Freeman. "E bientonan ta cambiando na Colombia."

Sinembargo otronan ta argumenta cu e President tin suficiente peso pa logra su cambionan social y economico via Congreso. Pedro Medellin, analista politico na Bogota a bisa cu Petro por wanta fondonan stipula pa e gobiernonan municipal y provincial cu ya caba ta preta pa placa y asina pone presion riba garantisa cu nan partidonan su



miembronan den Congreso lo vota pa su proposicionnan. "Colombia ta un nacion hopi centralisa, unda e president tin podernan monumental," Medellin a expresa.

Petro a gana e eleccion presidencial despues di a campana pa haci cambionan social y economico cu lo duna e gobierno un rol mas grandi den e provision di servicionan manera cuido di salud, educacion y transport publico. Na momento cu el a drenta oficina, el a cuminsa cu medidanan pa aumenta impuesto di ingreso y tambe a aregla pa yega na pas cu gruponan rebelde cu no a uni un trato di paz cu Colombia su gobierno den aña 2016 y e rebeldenan di e forsa arma revolucionario di Colombia.

Petro su sostenedornan a nota cu e president su partido, cual a ser funda na aña 2021 a gana decenas di asiento den Conseho di ciudad ademas di caredanan pa Conseho di barionan sinembargo, e resultadonan toch tabata menos faborabel di loke a spera

Haiti ta prohibi vuelonan pa Nicaragua cu migrantenan tabata usa pa sali di e pais

-



(AP) – Gobierno di Haiti a prohibi tur vuelo pa Nicaragua cu migrantenan cu ta huy for di pobresa y violencia den e pais tabata usando cada biaha mas pa yega Merca, segun un boletin cu a anuncia dialuna y cu Associated Press a obtene.

Haiti su gobierno no a provee un splicacion pa e decision den su boletin, reporta prome pa Miami Herald. Autoridadnan di aviacion civil no a responde tampoco na peticionnan pa ricibi mas comentario tocante e decision aki. E movida a laga miles di pasaheronan confundi y rabia na e parking lot dilanti Haiti su aeropuerto internacional na e capital di Port-au-Prince rondona pa nan maleta y algun te hasta cu baby.

"Mi mester busca un miho bida otro caminda pa motibo cu Haiti no ta ofrece mi generacion nada mas," Jean-Marc Antoine di 29 aña a expresa. "Of bo ta busca arma y drenta gang, ser asesina of sali for di e pais." Su ruman homber na Chile a presta su persona 4,000 dollar pa e



pasashi y manera varios di e pasaheronan cu a keda atras, e tabata preocupa tocante si e lo haya su placa back.

Mas di 260 vuelo saliendo for di Haiti y aparentemente cargando te hasta 31,000 migrante a yega Nicaragua desde augustus, mientras cu Haiti su crisis ta profundisa, cu gangnan calcula di awo controla 80 porciento di e capital. E cantidad di migrantenan ta representa mas o menos 60 porciento di tur yegada na e frontera cu Mexico segun Manuel Orozco, director di migracion.

Expertonan a bisa cu e asientonan riba e vuelonan aki pa Nicaragua por costa entre 3,000 pa 5,000 dollar cu Nicaragua un destino popular pa motibo cu e no ta rekeri un visa pa cierto migrantenan.

"E magnitud di e vuelonan ta completamente inusual y esaki ta representa un riesgo na e siguridad," Orozco a bisa den un entrevista.

El a cuestiona si e suspension suspension di e vuelonan aki a ser causa pa presion di fuera agregando cu e no ta sigur si e gobierno Mericano ta involucra den esaki. Tambe el a nota cu no tabatin vuelo for di Port-au-Prince pa Nicaragua januari ultimo y cu e 3 vuelo pa dia cu a cuminsa den juli a crece te na 11 vuelo pa dia. E suspension di e vuelonan aki por causa cu e migrantenan Haitiano lo busca otro maneranan pa sali for di e pais. "Mi ta kere cu Dominicanonan probablemente lo cuminsa organisa nan mes of crusa nan dedenan pa no tin crusamento," Orozco a declara.

Cuba: Gobierno Cubano ta priminti bisiñanan di Hotel Saratoga cu nan lo por drenta nan viviendanan back na mei 2025

(CiberCuba) - Tres aña despues cu e explosion di e Hotel Saratoga a afecta nan vivienda, e bisiñanan di e hotel lo por bolbe nan hogar, segun e gobierno di Miguel Diaz-Canel a priminti.

Dia 6 di mei 2022, Cuba a keda conmociona cu e noticia di e potente explosion cu a sucede na e Hotel Saratoga di La Habana cu a costa bida di 47 persona, incluyendo cuater menor di edad, y a laga 99 persona herida.

Diasabra, den e reunion habitual cu miembronan di su gobierno pa check e proceso di recuperacion den e Hotel Saratoga, na e base di Embarcacion di Matanzas, y den e viviendanan afecta pa e horcan Ian y e yobidanan fuerte di juni di aña pasa, e ehecutivo Diaz-Canel a pone fecha pa e bisiñanan di Prado 609 y otro propietarionan bolbe back na normalidad.

Aunke e informacion publica den e portal oficialista Cubadebate no ta menciona e adres di e edificio di e edificio bisiña, ta supone cu ta trata di e edificio aki, cu su demolicion a cuminsa na mei, despues di un aña den cual e esfuersonan di construccion tabata enfoca principalmente na e hotel propiedad di GAESA.

"A informa di e propiedad den rehabilitacion di edificio di vivienda bisiña y di e iglesia bautista, pa cual e suministronan ta sigura," e medio cita a indica, precisando cu a ainda nan ta trahando pa pone den seguridad e structuranan di Hotel Saratoga.

Na mita di mei, medionan independiente a señala cu a cuminsa cu e demolicion di e viviendanan ubica na Prado 609. Ariba rednan social, hopi Cubano a specula cu e posibilidad di cu e edificio ey y otro edificionan bisiña no lo wordo rehabilita pa su antiguo habitantenan y cu probablemente nan lo tabata pa e mannan di e Grupo de Administracion Empresarial S.A. (GAESA) pa e construccion di mas hotel.





Segun loke a wordo trata den e reunion cu a tuma luga diasabra y publica pa e prensa oficialista di e regimen, e residentenan afecta lo por bolbe ocupa e edificionan aki despues cu nan keda restaura, y e parcel- y edificionan afecta no lo pasa pa mannan di e conglomerado empresarial cu e militarnan di e regimen Cubano ta controla.

Despues di e explosion di e Hotel Saratoga, di cual ainda no a presenta e resultadonan di e investigacion cu ta indica e responsabelnan di e tragedia, 22 famia damnifica a wordo aloha na e hotel Las Brisas, di e compleho turistico di Villa Panamericana, na La Habana.

Pendiente di e resultadonan di e investigacion priminti pa e autoridadnan, e explosion di Saratoga a pone enfoke ariba GAESA maneha e tempo pa e general Luis Alberto Rodrigues Lopez-Calleja, ken a fayece dos luna despues di e explosion aki.

E dirigentenan principal di e regimen Cubano ta reuni pa evalua e recuperacion di e dañonan causa pa e desasternan natural, sin presenta un calculacion economico, ni mustra dilanti e opinion publico e presupuesto of suma di e inversionnan destina pa e obranan di rehabilitacion di e edificionan afecta.

Venezuela: Miembronan di e Comision Nacional de Primaria ta declara dilanti Ministerio Publico

(ElNacional) - Miembronan di e Comision Nacional de Primaria (CNdP) a presenta dialuna den orанan di mainta na e sede di Ministerio Publico cu e obhetivo di duna declaracionnan tocante e eleccion opositor realisa dia 22 di october ultimo.

E prome miembro cu e yega tabata Jesus Maria Casal, presidente di e CNdP, ken a drenta e instalacionnan di e Fiscalia 10:30 di mainta.

Algun minuut despues e vice presidente di e CNdP, Mildred Camero a yega y despues e intergrante di e Comision Nacional de Primaria y directivo di A.C. Sumate, Roberto Abdul-Hadi a yega.

Tanto Casal como tur e otro miembronan di e CNdP y e huntanan regional a ricibi un citacion despues di e proceso di eleccion primaria realisa dia 22 di october, despues cu e Fiscalia a señala e proceso como fraudulento.



E fiscal general, Tarek William Saab, a anuncia e apertura di e investigacion aki diaranson ultimo, den atencion na e denuncianan cu a wordo realisa pa e Parlamento, controla pa e chavismo y varios dirigente oficialista, segun cual e cifra di participacion di e primaria, casi 2.5 miyon di persona, a wordo exagera.

Dos dia despues, Saab a publica ariba su cuenta di X (anteriormente Twitter) e citacionnan di Casal, Camero y Abdul-Hadi como personanan cu ta wordo investiga.

E momento ey el a laga na cla cu e 24 hefenan di e huntanan regional cu a organisa e votacionnan aki, den cual e ex diputada Maria Corina Machado a bay cu 92.35% di e votonan, tambe lo wordo cita.

Segun e Fiscalia, den e evento di diadomingo 22 di october a tuma luga, por lo menos, cuater delito: usurpacion di funcionnan, usurpacion di identidad saliendo di e hipotesis cu a usa nomber di hendenan cu no vota, legitimacion di capitalnan door di desconoce e procedencia di e placa cu cual a realisa e eleccion y asociacion pa comete delito.

Dialuna, e Sala Electoral di e Tribunal Supremo di Justicia a ordena e suspension di tur e efectonan di e diferente fasenan di e proceso electoral conduci pa e Comision Nacional de Primaria.

E sentencia number 122 a señala cu a admiti e recurso interponi pa Jose Brito, diputado di e Asamblea Nacional elegi den 2020, cu tabata pidi e revision di presunto irregularidadnan den e proceso..

"Ta declara procedente e solicitud di proteccion di desconfiansa, y den consecuencia ta suspende tur e efectonan di e diferente fasenan di e proceso electoral conduci pa e Comision Nacional de Primaria," e sentencia ta bisa.

Kim Kardashian su marca Skims ta anuncia partnership cu NBA

(AP) - Kim Kardashian su linea di paña interior a uni cu un partner grandi, NBA, pa ta e paña interior oficial di e liga. E anuncio aki a bini dialuna, unda a informa cu SKIMS awo ta un colaborador oficial di e asociacion nacional di basketball, tambe conoci como NBA y e partnership aki ta bay mas leu cu e liga di hende homber. SKIMS lo ta den WNBA, cual ta e asociacion nacional di basketball pa hende muhe y USA Basketball.



E partnership aki nobo ta parti di un trato cu tin varios capa y ta un victoria grandi pa Kim. Ademas, esaki lo duna SKIMS un nivel completamente nobo di exposicion y fama. El a expresa cu e "ta hopi orguyoso di e partnership entre SKIMS y NBA, ademas di ta un refleho di SKIMS su influencia cu ta creciendo den cultura. Hunto, SKIMS y NBA lo por conecta hende di tur tipo di antecedente via moda, deporte y talento y mi ta emociona pa wak e partnership aki crece."



Awo, den termino di loke nan ta bay haci hunto ta un poco ambiguo actualmente. Silver ta bisa cue fanaticonan lo cuminsa mira SKIMS di un manera creativo den eventonan di e liga for di awo en adelante, incluyendo weganan All-Star, torneonan di temporada y tambe Playoffs. Basicamente, prepara pa mira e hungadornan usando e marca y e nomber di e marca na stadionnan y mas.

Esaki ta bini net despues cu Kim a lansa su linea pa hende homber, cual tin un record di benta den e mercado digital y a colabora cu atletanan di perfil halto manera Neymar Jr, Nick Bosa y te hasta Shai Gilgeous-Aleander.

Matthew Perry tabatin plan di cuminsa fundacion pa yuda personanan lidiando cu abuso di substancia prome cu el a fayece



(TMZ) - Matthew Perry tabata kier laga mas cu su fama como Chandler Bing atras den e forma di un fundacion dedica na yuda personanan cu ta sufri di abuso di substancia. Segun fuentenan cercano na e difunto actor, den e lunanan prome cu su fayecimento, Matthew tabata den e etapanan di comienso di crea e fundacion, cerca na loke Betty Ford a haci cu su fundacion na Palm Springs.

Aunke Matthew a fayece prome cu su soño por a bira un realidad, segun e fuentenan cercano di TMZ varios persona di su circulo cercano kier sigui cu e trabao den su honor y nan tin plan di haci esaki bira un realidad.

Matthew tabata hopi habri tocante su historia cu abuso di substancianan y esaki ta un topico hopi grandi den su buki sinembargo e tabata completamente sin uso di substancia ultimamente y tabata usa pickleball pa yuda cu su recuperacion.

E tabata kier pa su legado ta yuda hende cu tambe ta lucha cu e problematica aki y no solamente su rol den e hit "Friends." E fundacion posiblemente por cumpli e meta aki. E lo ta interesa pa mira con e vision di Matthew den forma di un fundacion lo tuma luga.

Celebracion di Howloween na Animal Shelter Aruba a ricibi sosten di Aruba Bank

Oranjestad, 30 di oktober 2023 — Animal Shelter Aruba, un organisacion prominente pa bienestar di animal, ta anuncia cu su celebracion di Howloween, cual a tuma lugar dia 29 di October 2023, a resulta un exito. E evento tabata posibel danki na e sosten generoso di Aruba Bank, a demostra un compromiso comparti pa bienestar di nos animalnan.





Happy Howloween

Howloween na Animal Shelter Aruba tabata un evento exitoso, caminda doñonan di animal y nan compañeronanden concurso di disfraz, parada espantoso di animalnan, y diferente actividadnan interesante. E evento tambe a presenta exitoso campañanan di adopcion y sesionnaninformativo pa tenemento responsablel di animal, intensificando ainda mas e mision di e organisacion pa cria un comunidad compasivo pa animalnan cu mester di ayudo.





Aruba Bank ta contento di por a contribui na e celebracion di Howloween pa haci esaki un evento memorable y impactoso. E colaboracion aki ta demonstra e dedicacion di Aruba Bank na comunidad local y nos apoyo pa iniciativanan cu tapromove bienestar di animal riba nos isla.

Colegio Arubano na Tenerife cu Erasmus+

Di cuater biahe di estudio di e proyecto 'Creating 21st Century Teachers'

Stimula y motiva alumno pa participa y siña na scol no tur ora ta un trabou facil. Afortunadamente, ta existi hopi forma didactico, herment y apps cu por yuda docente den e proceso aki. Pa haya inspiracion, adkiri conocemento y siña habilidad nobo, varios docente di Colegio Arubano a biaha pa Europa durante e aña aki pa forma parti di proyecto di Erasmus+.









E biaha aki, Meneer Figaroa, e juffrouwnan Lopez Henriquez, Maduro, Sanchez, Schnieders y Conrector Wernet a bay Tenerife, Spaña, pa sigui e curso "Innovative Teaching Methods for Teachers, School and Adult Education Staff".

Durante e curso, nan a descubri metodo y tecnica di dunamento di les nobo cu nan lo por aplica den nan trabou diario. Algun di e topiconan cu a bin padilanti durante e curso ta: Formal, Non-formal & Informal Education, 'Project/Problem-Based Learning (PBL), Outdoor Education y uzo di ICT den klas. Ademas, nan a cera conoci y intercambia cu otro profesional den enseñansa di otro pais, manera Italia, Alemania, Hungaria, Estonia y Serbia.

Banda di a sigui e curso aki, e docentenan a haya e oportunidad di conoce algun luga emblematico di e isla. Nan a conoce, entre otro, Parke Nacional El Teide, La Orotava y e ciudad moderno Santa Cruz.

Resumiendo, e biahe pa Tenerife tabata uno inolvidabel. E docentenan ta agradecido pa e oportunidad brinda pa por crece tanto profesional como personalmente.

E team di Colegio Arubano ta sigui cu bista riba mas biahe di estudio den futuro y e posibilidadnan cu Erasmus+ ta ofrece pa sigui crece, descubri y inspira.

Opinion ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na lectornan individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

OPINION



Skirbi pa Gregorio Wolff

Palestina su historia, kico ta pasando y kico por spera (parti 2)

Mundo Musulman

Na mundo tin banda di 1,8 biyon di Musulman, mas cu e 1,4 biyon catolico. Di e totalidad di 1,8 biyon Musulman, un 25% ta di rasa Arabe, esta ta papia e idioma Arabe. Dos pais grandi Musulman na Medio oriente cualnan ta Iran cu su idioma Persa y Turkia cu su idioma Turco, no ta paisnan Arabe. Tur dos ta paisnan cu actualmente ta apoya Palestina 100%.

Mundo musulman completo awe ta apoya Palestina.

Sunita vs. Shiita

Den mundo Musulman tin dos rama ta core. Creencia Sunita y creencia shiita.
Tur Musulman ta kere firmemente cu Muhamed a wordo scogi pa Dios=Allah di ta e profeta cu a funda e religion Musulman .

Mohamed a muri sin un heredero masculino y e profeta no a nombra su sucesor.

E Sunnitanan a dicidi cu ta scoge su sucesor como Lider Islamico, mientras e Shiitanan a considera cu e lider shiita mester ta un famia cu tin mesun sanger cu e profeta Mohamed. Actualmente e Sunnitanan ta mas grandi y nan ta representa 90% di tur Musulman na mundo. Na Iran y na Irak, dos pais poderoso, e mayoria di e poblacion ta Shiita.

E dos ramanan aki durante siglonan a causa hopi problema, maske awe e ta menos y remarcabel ta cu e dos paisnan na medio-oriente, hopi poderoso, cu hopi tempo tabata enemigo di otro, Iran y Saudi Arabia, awe nan tin



relacionnan diplomatico cu otro y tur dos ta cla pa drenta BRICS entrante 2024. Awe tambe tur dos ta apoyando Palestina.

Whahhabismo y Hermandad di musulmannan

Den e ramo Sunnita tin varios coriente manera e Whahhabismo, specialmente na Saudi Arabia y tambe cerca e Mujaheedin, durante e añanan 80 di siglo pasa na Afghanistan, despues Taliban. Militantenan di Al-Qaeda y di ISIS tambe ta siguidonan di Whahhabismo.

Cu yegada na poder di e prins heredero di Saudi Arabia, Prince Mohammed bin Salman, Whahhabismo ta perdiendo su balor.

Otro coriente fuerte na Mundo Arabe ta e Hermandad Musulman. Specialmente na Gatar, Egipto, Siria y na Palestina cerca Hamas e coriente aki ta fuerte. E coriente aki den pasado tabata tambe e motibo di hopi conflicto, ya cu varios pais Arabe ta considera e organisacion aki como un organisacion terorista .

Pa loke ta e relacion Hamas/Egipto te poco tempo pasa e enemistad aki tabata bisto. Na 2012 Muhamed Morsi, un militante di e Hermandad Musulman a wordo eligi como presidente di Egipto. Un tremendo amigo di Hamas.

Via un golpi militar dor di e actual presidente di Egipto General Sisi, Morsi a wordo baha y hinca den prizon te cu e a muri den prizon na 2019. E relacion di Hamas cu Egipto tabata malisimo te algun siman atras. Dor di presion di e paisnan Arabe, hunto cu Turkia y Iran, Egipto a cambia radicalmente y parce awor tambe ta amigo di Palestinonan y di Hamas.



Creacion di Hamas y su accionnan

PLO (Palestine Liberation Organization) ta e organisacion legitimo pa representa e Palestinonan. Nan ta acapara varios organisacionnan politico cualnan ta bringa pa e causa Palestino manera Al Fatah, PFLP (Popular Front for the Liberation of Palestine), Hamas y varios mas.

Merca no ta reconoce PLO, pero si e PA (Palestinian Authority), despues di e acuerdonan di Oslo. E acuerdo di Oslo, pusha dor di Merca, firma dor di prome Ministro di Israel Yitzhak Rabin y e lider di PLO Yassir Arafat na 1993, ta un reconocimento di PLO como e autoridad=Gobierno pa representa tur Palestinonan. Acerca otro asuntonan cual lo bay mas profundo ariba e problemanan di Palestina.

Pero na 1995 Yitzhak Rabin a ser asesina dor di un Israeli radical derechista y despues di esaki por bisa cu Netanyahu a bini na poder cu su partido ultra-derechista Likud. Den e era uni-polar di USA/Nato, Netanyahu a goberna cu man duro contra Palestinonan y tabata logra tur cos.

Gobierno di Israel, sigur Netanyahu no tabata gusta PLO y nan tabata haci tur cos pa boicotia PLO y Arafat. PLO tabata secularista, esta nan tabata mas ideologico.

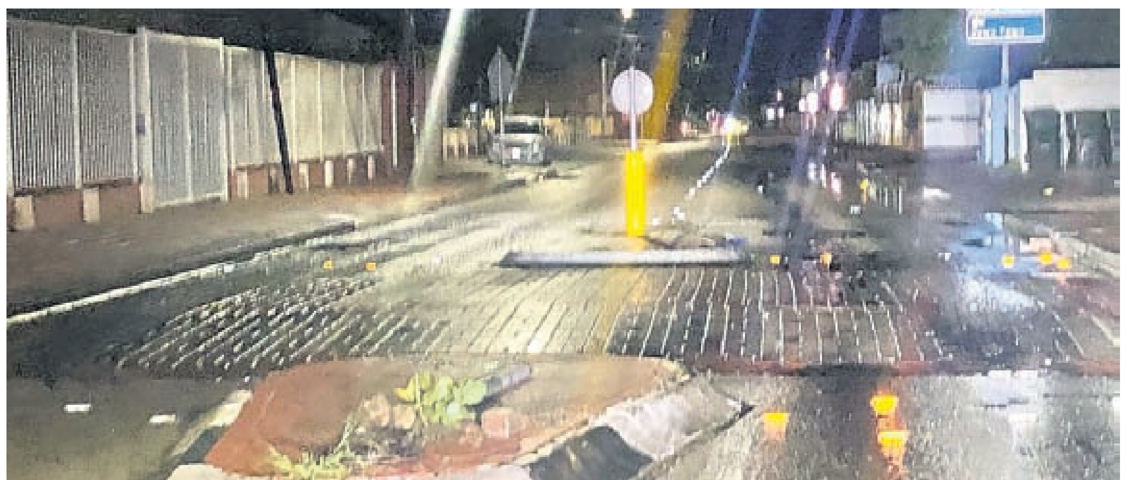
Hamas a nace como un organisacion caritativo y ta sigui e pensamentonan di e Hermandad Musulman. Esey tabata motibo cu gobierno di Israel y USA a yuda financieramente cu Hamas por a bira grandi bao Palestinonan como contra-partido na PLO. Pero e lidernan di Hamas tambe ta Palestino y nan sa kico a sosode cu nan pais y cu ayudo di lidernan di Hermandad Musulman den stranheria, Hamas a cuminsa mete cu politica Palestino, anti-Israel.

Pa Israel y USA, Free Elections ta bon ora nan hendenan gana e eleccion

Despues di 9/11 na 2001, USA y Israel a lansa e idea pa mas democracia na Palestina. E asina yama Free Elections na Palestina a tuma lugar na januari 2006 y cual ta e ultimo eleccion den teritorionan Palestino, pa forma e parlamento di e Autoridad Palestino. Al Fatah cu nan lider awor, Abbas a ricibi miyones di dollarnan pa campaña y purba di gana e eleccion. Hamas sin financiamento pero cu un militancia fuertisimo pro- Palestina a gana e eleccion for di Al Fatah na Gaza y West Bank, cogiendo 74 asiento y Al Fatah di Abbas a keda cu 45 asiento. Esnan cu a grita tanto pa democracia na Palestina, USA y Israel no a reconoce e resultado y nunca e parlamento di PA a sinta. Abbas te awe ta presidente di PA. Israel a coy parti grandi di e parlamentarionan di Hamas preso. Nan unico delito tabata cu nan a apoya Hamas den e proceso democratico na Palestina.

Hamas prome cu 2017 semper su politica tabata na fabor di destruccion di Israel, pero desde 2017 tin un otro posicion mas modera frente Israel. Den nan Charter nan no ta papia di destruccion di Israel mas, pero ta papia di liberacion di e parti historico di Palestina. Pa hopi expertonan e cambio di posicion aki ta un posicion modera pa por drenta den negociacion cu Israel y busca solucionnan.

Auto a subi isleta dal borchi trafico kibra banda di De Trupialen



Diasabra madruga a drenta informe di cu un auto lo a dal un borchi di trafico kibra na e isleta panort di Clubhuis De Trupialen den De La Sallestraat, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a haya e borchi kibra pero nada di e vehiculo cu a ocasiona e accidente aki.

Auto cu a brake diripiente a causa cu e 3 autonan su tras a accidenta



Diasabra atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida na Kudawecha, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya ya caba e unico victima tabata den ambulance. Locual a sosode ta cu un auto a brake y diripiente a bira na man robes pero su tras tabata bini un Nissan Versa, tras di esey un U.T.V. y mas patras un box van cual a bay dal tras di e U.T.V. manda esaki bay dal tras di e Versa. Debi na e fuerte impacto di e box van tras di e U.T.V. e chauffeur di e U.T.V. a resulta herida. E chauffeur tabata keha di dolor na nek y lomba. Ambulance a transporte pa hospital.

Chauffeur a keda drumi memey den caminda na Fultonstraat





Diasabra merdia a drenta informe di cu tin un chauffeur na soño tras di stuur anto e auto den "D" di drive of sea e auto su so lo por bay dilanti, mesora a dirigi patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin haya e chauffeur na soño y cu no ta den condicion pa core auto. Mesora a detene pa ta bao influencia di alcohol y poniendo trafico na peliger.

Guardianan di K.I.A. y polisnan tabata riba un alerta pa bultonan misterioso na costa



Diasabra atardi alarma a ser bati ya cu na e "uitkijkpost" nan a descubri bultonan ta drif den e lama yegando costa.
Mesora a alerta autoridad unda polis a bay tira bista como tambe e helicopter di polis. For di e helicopter yegando mas cerca a descubri cu esakinan ta sushi den lama y nada otro.

Na Pos Abao un chauffeur burachi a baha caminda dal palo di luz kibra



Diasabra madruga a drenta informe di un accidente na Pos Abao, mesora a dirigi patruyanan na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin comprende cu un chauffeur burachi a baha caminda dal palo di luz kibra. Mirando cu e chauffeur ta burachi polis a detene pa causa un accidente bao influencia di alcohol.

2 Detencion despues di un pelea na crusada Pindastraat cu Mandolinstraat

Diasabra madruga a drenta informe di un pelea na Pindastraat cu Mandolinstraat, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin detene un homber burachi na e sitio. Durante cu polis tabata atendiendo e asistencia tabata tin un habitante cu cada rato tabata stroba y hinca so boca den e asunto. Despues di varios biaha cu polis a bis'e pa e bay paden y e no a haci caso y a sigui stroba trabao di polis a dicidi di detene tambe.





Gerente di bar a saca dama burachi for di e bar

Diasabra madruga a drenta informe di cu gerente di un bar na Bubali a saca 2 dama for di e bar na mal ordo, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a nota cu e damanan tabata burachi y nan comportacion a laga di desea, como cu nan ta bay haya un lift pa nan cas cu un amigo polis a laga nan bay despues cu polis a papia cu nan.



Polis a bay na Saliña Cerca pa un pelea entre un pareha turista

Diabierna anochi a drenta informe di un pelea di pareha turista te unda nan lo a choca otro na un AirBnB Saliña Cerca, mesora a dirigi patruyanan na e sitio.

Na yegada di e patruya polis a papia basta rato cu nan pa asina nan no daña nan vacacion na Aruba unda nan lo por ser deteni. Polis a intermedia y nan a mustra comprension y pas y trankilidad a reina entre nan atrobe.



Polis a cera snack truck cu no tabata cumpli cu reglanan



Diabierna anochi polis a presenta na un snack truck banda di Sasakiweg pa un control.

Durante e control polis a descubri yen di cosnan cu no ta bon y a haya instruccion pa e doño cera e snack truck te ora cu esaki tin e puntonan indica pa polis regla e lo por habri bek. E doño y e trahadornan no a keda mucho contento ya cu e anochi ey tabata hopi druk y el a perde tur e benta di e anochi.

Control policial na De La Sallestraat:

Varios detencion cu entre nan un dama cu ya nan a detene caba prome

Diasabra mey anochi atrobe polisnan a bolbe tene un control e biaha aki den De La Sallestraat unda a detene varios persona bao influencia.

Entre nan un dama cu mas tempran durante control nan a detene banda di oficina di A.T.A. pero awor nan a bolbe detene tambe banda di Imelda Kleuterschool.



Medionan internacional ta reacciona na caida di Ajax na ultimo lugar den Eredivisie

(NLTimes) – Varios medio di comunicacion internacional a reporta riba e crisis actual di Ajax mientras e club di Amsterdam a cay na ultimo posicion den Eredivisie despues di nan perdida contra PSV Eindhoven diadomingo.

Esaki a marca e prome biaha den historia di Ajax cu nan a sufri cinco derota consecutivo den Eredivisie. E club ta pasando door di su pio comienso di temporada den historia, y no a scapa atencion di medionan internacional.



"Pa un momento a parce manera Ajax lo drecha, pero e bishita na Eindhoven na final a bira un pesadiya," segun corant Belga, Sporza. "Y si e 5-2 no tabata suficientemente doloroso, number 18 Volendam a gana 3-1. Pa motibo di e golpi dobel aki, Ajax awo ta den fondo di competencia Hulandes."

Corant Spaño, MARCA a describi e situacion actual na Ajax como un "drama historico pa un team cu no ta custuma en absoluto pa anda den situacionnan asina," y a referi na e derota di Ajax contra PSV como "un di e coreccionnan mas doloroso den historia recien pa Ajax," cu ta confirma "e crisis institucional y deportivo enorme den cual Ajax ta haya su mes."
"Na e momento ya nan ta den fondo, y e prospecto di relegacion ta mas real cu nunca," MARCA a continua.

Corantnan na Italia, Francia, Portugal. Reino Uni y Alemania tambe tabatin palabra di decepcion y sorpresa pa e resultadonan di Ajax.
Pa Der Spiegel, e crisis a cuminsa na comienso di 2022 ora director deportivo Marc Overmars mester a retira despues di manda "mensahenan inapropia" na empleadonan, despues di e retiro di coach exitoso Erik ten Hag na Manchester United den berano di 2022. "Sin Overmars y Ten Hag, no hopi a bay hunto den e temporada anterior, y awo tur cos ta pio ainda. "

France24 a destaca acuerdonan pober di transferencia como tambe mal maneho y un falta di stabilidad interno. "Mayoria ta kere cu Ajax lo caba e temporada den mita top di clasificacion. Relegacion ta impensable. Pero hasta discuti e posibilidad ta extraordinario pa un di e clubnan miho conoci cu un record di 36 titulo Hulandes," nan a conclui.

John van 't Schip nombra como coach pa resto di e temporada
Ajax a nombra John van 't Schip como coach pa resto di e temporada. E ex-futbolista a keda contrata pa e team di Amsterdam te mita di 2025. Despues di e temporada, e ta bay asumi un posicion den maneho tecnico, segun e club a anuncia ayera.

"Mi ta anticipando pa cuminsa na e club unda tur cos a cuminsa pa mi," Van 't Schip a bisa riba website di Ajax. "Mi tin bon sentimento tocante e combersacionnan cu mi tabatin cu tur esnan involucra. Ajax mester haya su caminda deportivo rapidamente, y mi ta contento pa contribui den esey."

Van 't Schip no ta e prome veterano di Ajax pa bin back den un intento pa salba e team despues di un inicio di temporada masivamente decepcionante. Danny Blind y ex-presidente Michael van Praag a bolbe na e hunta di supervision, y Louis van Gaal tambe a bin back como consehero.

Activistanan ta urgi organisadornan di Olimpiada na Paris pa respeta derecho di migrante y hende sin hogar

(AP) — Gruponan di ayudo y activistanan di husticia social a protesta pafo di sede di Olimpiada di Paris apelando na autoridadnan Frances ayera pa protege e derechonan di miles di migrante y otronan bibando riba caya, mientras e region di Paris ta prepara pa Olimpiada di Berano.

Activistanan a proyecta e palabranan "E Otro Banda di e Medaya" riba e oficina principal di Paris 2024 den suburbio di Saint-Denis y a colga borchi di protesta pafo di entrada den un demostracion breve diadomingo anochi. Mas cu 70 NGO a dirigi un carta ayera na autoridadnan regional di Paris, comite organisando Olimpiada y e patrocinadornan Olimpico advertiendo di un riesgo di "limpiesa social" di e gruponan mas marginalisa den sociedad for di e cayanan di Paris y su suburbionan prome cu Olimpiada.

Organisadornan di e Weganan proximo aña a bay di acuerdo pa reuni cu e gruponan proximo siman, reiterando nan promesa pa haci e Olimpiada "un vehiculo pa cohesion y inclusion." Nan tambe a nota cu Paris pa hopi tempo ta experimentando tension pa motibo di migracion y hende sin hogar.
Polis na Paris rutinariamente ta desmantela campamentonan di tent alohando migrantenan for di henter mundo, citando seguridad y salud publico, pero e capital Frances ta keda un magnet pa hende huyendo di conflicto of pobresa, y e campamentonan rutinariamente ta aparece back.

Gruponan di ayudo ta describi un aceleracion den evacuacionnan di 'squats' y 'slums' improvisa usa pa migrantenan, mientras e ciudad ta prepara pa ricibi miyones di expectador pa Olimpiada. Oficialnan tambe a busca pa shut down puntonan di distribucion di cuminda na algun bario di Paris e luna aki, pero e movida a keda rechasa den corte.

E firmantenan di e carta ayera a haci un yamado pa "un politica ambicioso y concerta... pa garantisa continuidad di cuido di persona den situacionnan precario y di exclusion, prome, durante y despues di e Weganan."

E firmantenan ta inclui grupo di ayudo Dokter di Mundo y e brasa Frances di Salvation Army, como tambe esnan cu ta provee vivienda di emergencia, cuminda, ayudo medico y sosten administrativo pa hende bibando riba caya.

Den respuesta, comite organisador di Olimpiada na Paris a bisa den un declaracion: "Den espiritu di dialogo y di scucha, Paris 2024 ta bay acerca e manifestantenan pa reuni cu representantenan y discuti nan preocupacion." E reunion ta programa pa proximo siman.

Gruponan di ayudo tambe ta pidiendo oficialnan local pa inclui nan den nan discusionnan di planeamento pa tene cayanan sigur durante Olimpiada – como tambe pa sigura cu Olimpiada ta laga un legado positivo a largo plaso pa esnan mas pober na Paris.

Administracion regional di Paris a bisa ayera cu ta traha regularmente pa haya vivienda pa migrantenan recien yega y hendenan sin hogar a largo plaso, y cu e desmantelacionnan recien no tabatin nada di haci cu Olimpiada. Autoridadnan ta desmantela campamentonan di tent chikito casi cada siman y a pone mas cu 5,600 persona den vivienda temporal te awo e aña aki, segun un oficial di e administracion. Esey ta comparable na e 6,600 persona na 2022, segun e oficial.



Mayoria ta migrante yegando Francia pa prome biaha, notablemente for di Cuerno di Africa, Afghanistan of West Africa, segun e oficial, kende no tabata autorisa pa papia publicamente segun politica di e administracion.

E Olimpiada na Paris ta bay ta di dia 26 di juli te 11 di augustus 2024.

BON DIA ARUBA

BISTA POLITICO

Lider di fraccion di AVP, mr. Mike Eman:

Reconecta economia y gobernacion na e realidad y e bon comun

Den e dianan aki e lider di fraccion di AVP, mr. Mike Eman y un delegacion di e partido y di institutonan cientifico cu ta asesora e partido ta sosteniendo momentonan di reflexion profundo cu gremionan y institutonan den nos comunidad. E tema central den e encuentronan aki, mr. Mike Eman ta splica, ta cu mester delinea un caminda pa Aruba pa realisa un reconexion di economia, gobernacion, politica y nos sociedad cu e bon comun ('the common good'). Eman ta splica cu e vision aki ta bay na e curason di locual ta haci nos humano y ta condicionnan necesario pa trece felicidad bek pa nos comunidad.



Un faro bandona

Awor nos a para bira manera riba un barco den un lama devastador buscando un luz di un faro cu a wordo bandona. Nos balornan comun ta manera un faro bandona, cu ta laga comunidad sin guia den scuridad. De nos mundo occidental y profundamente na Aruba a surgi un desconexion, un distanciamento di e fundamentonan riba cual un sociedad humano feliz mester ta basa. Nos modelonan economico a distancia na mes di e bon comun, enfasis ta wordo poni riba cifranan cu no ta refleha e realidad berdadero den comunidad. Blinda pa esaki ta ignora e berdadero necesidad cu tin den nos sociedad, Eman ta bisa.

Un raiz malnutri

E matanan di nos tempo ta biniendo abou pa falta di tin raiznan sano fuerte pa tene nan firme den e suelonan di nos Pais. Nos tin cu reconoce cu crecemento economico abstrai di un parti grandi pueblo y medidanan feroz a malnutri raiznan di kico tabata e troncon di nos sociedad. Ya mas no tin un mata cu ta florece y ta trece oportunidad husto pa un y tur. Un economia mester ta diseña pa mehora e bienestar di tur ciudadano, no unicamente di algun. Esey kiermen crea cuponan di trabao cu salarionan husto, garantisa acceso na servicionan esencial, manera salud, educacion, y reduci e desigualdad den comunidad.

E luz di guia y un troncon pa sociedad

Bon Comun – Common Good
Nos mester di un cambio de paradigma; un reconexion cu e 'common good'. Un cambio di un enfoke cu na e momentonan aki ta rondona riba e 'mi' y e 'privilegiadonan' en bes di ta enfoca riba e 'nos' cu ta enfoca riba e bon comun.

Eman ta bisa cu "politica mester tin como obhetivo crea standardnan social y ambiental cu ta respeta comunidad y nos planeta. Nos sistema di gobernacion mester wordo reconecta na nos comunidad, na pueblo, na tur gremio, den dialogonan social, den plataformanan manera "town hall" meetings y encuentronan regular canando den bario, manera antes, caminda ta scucha pueblo y traha pa e bon comun.

Den e encuentronan aki cu gremionan y institutonan, mr. Mike Eman, ta enfatisa nos no unicamente kier rediseña sistemanan y modelonan economico y politico, sino tambe redescubri un causa comun pa sirbi e bon comun. E ta un yamada pa restaura nos inspiracion y nificacion pa revitalisa e alma di nos sociedad. "Nos ta aspira un salida di solo pa un dia nobo cu lo restaura e conexion cu e bon comun; un amanecer yen di promesa y posibilidadnan nobo".

Lider di partido Curpa Eric Ras:

Nos prome minister sa di integridad ora e ta cumbini su persona y partido

Dia 30 di maart 2021 gobierno a cay. Segun nos prome minister pa via di actonan castigabel cometi pa partido POR. Dia 1 mei 2021 nos prome minister a ricibi un e-mail for di Arubahuis caminda e trahadornan a notifica nos prome minister di e desastre cu e minister plenipotenciario tabata haci. Durante e mesun temporada a pasa e geregistreerd partnerschap. Nos prome minister a actua di inmediato contra partido por y a haci uso di e oportunidad pa pasa e geregistreerd partnerschap, pero a ignora e kehonan ricibi di Arubahuis.

Tur accion di nos prome minister ta premedita y tin un solo meta desacredita opositornan y beneficia su persona y partido. Pakico nos prome minister no a actua contra Besaril? E minister plenipotenciario a bin Aruba pa campaña. E minister plenipotenciario a participa na eleccion di juni 2021 riba lista di partido MEP. Despues di eleccion Besaril a keda como minister plenipotenciario y a regresa Hulanda manera nada a pasa.
For di e sentencia di e caso cu e ex-minister plenipotenciario a entama nos por a lesa cu dia 14 di januari 2022 Central AccountantsDienst a entrega un rapport di 107 pagina di nan investigacion caminda e ex- minister aki ta wordo sospecha di malversion financiero. E ex-minister a haci mal uso di fondo publico for di 1 januari 2018 te cu 30 September 2021. Central AccountantsDienst a wordo notifica den luna di September 2021 y asina nan a haci na investigacion.
A pesar di e kehonan Minister President no a haci nada y a laga e minister plenipotenciario keda den su funcion manera nada no a pasa. E puesto di minister plenipotenciario ta cay bao di nos prome minister directamente. A pesar di tur e kehonan di iregularidad y durante e investigacion di CAD prome minister no a kita e minister di su funcion. E



minister plenipotenciario a entrega su retiro te dia 1 di juli 2022.
Nos di partido Curpa ta kere cu nos prome minister no a entrega un keho penal pa mal uso di fondo publico contra di e minister plenipotenciario paso for di 14 di januari 2022 te cu awe e ex-minister aki no a wordo deteni y no a cuminsa cu ningun investigacion penal. Si tabata un partido di oposicion si nos lo por a tende con nan lo a lastra nan contrincante politico pero como e ta den seno di partido MEP tur hende a keda keto y laga e asunto muri un morto natural. Esaki ta un caso di corupcion y nada a wordo haci. Aki nan nos por mira cu e gobierno aki no tin integridad.

Pueblo ta sufri mientras gobierno ta tapa su mal maneho. Gobierno a regala 175 miyon di dollar na un multinacional, a scapa e ex minister di turismo pa 2.1 miyon florin mientras nos grandinan tin cu biba di un solo pensioen miserabel y tin cu paga pa nan mesun remedinan. Esaki ta sin conta di esnan cu ta biba di un onderstand y esnan sin trabao. Asina nan por bisa cu e hende ta central? E trato igual no ta existi.
Asina ta sigui maltrata nos pueblo pero nos politiconan ta lubida cu e malo ta aki bou mes bo ta paga p'e. Esaki ta e ley di Dios cu locual cu bo sembra lo bo cosecha. Dios su tempo ta perfecto. Nos ta den e tormenta. Stock Market lo perde entre 25 pa 30% otro siman entre dia 30 y 31 di October 2023. Lo bay tin un cambio grandi mundialmente. E sistema Babilonico cu nos a biba aden pa hopi aña lo yega su final. Aruba laga nos no perde speransa paso nos confiansa ta den Cristo Hesus. Partido Curpa ta e unico alternativa.

Corte di Hapon a bisa cu Nort Korea ta responsabel pa e abuso di personanan cu a ser atrai pa promesanan falso

(AP) - Corte na Hapon a bisa dialuna cu e gobierno Nort Koreano ta responsabel pa e abusonan di derecho humano di e victimanan cu a bisa cu nan a ser hiba bao promesa falso di biba den "paraiso riba tera," un decision elogia como un victoria di parti di sobrevivientenan y nan sostenedornan.

"E declaracion a mustra cu Corte Hapones por dicta sentencia contra Nort Korea su violacionnan di derechonan di ser humano, uno cu por tin un impacto significante," segun abogado di e victimanan Kenju Fukuda a declara.

E 4 victimanan, incluyendo Koreanonan etnico y Haponesnan, a muda pa Nort Korea cu miles di otronan bao un programa di aña 1959 pa 1984 bao cual Nort Korea a priminti cuido di salud gratis, educacion, trabao y otro beneficionan. Sinembargo nan a bisa cu nada di esaki tabata disponibel y nan a ser asigna trabao na minanan, mondinan of cunucunan ademas di ser obliga biba den mal condicionnan.



Originalmente, 5 di e victimanan a entrega un demanda den aña 2018 na Corte di Districto di Tokyo pidiendo mas o menos 900,000 dollar den compensacion pa "solicitacion y detencion ilegal."

Corte di districto tambe a admiti den declaracion di maart di aña 2022 cu e victimanan a muda bay Nort Korea a causa di e promesanan falso cu e pais a provee y e organisacion pro e pais na Hapon. Sinembargo tambe a declara cu e statuto di limitacion a caduca y cu cortenan Hapones no tin hurisdiccion pa motibo cu e sufrimento di e victimanan a tuma luga fuera di Hapon. 4 di e victimanan a apela e decision, argumentando cu Hapon tin hurisdiccion pa motibo cu e problema aki a cuminsa ora cu nan a subi boto na waf di Hapon.

Nort Korea nunca a responde na e demanda y ta hopi probabel di no paga e dañonan stipula.

Mas o menos mita miyon Koreanonan actualmente ta biba na Hapon y ta enfrenta discriminacion na scolnan, na trabao y den nan bida diario. Hopi di nan ta descendiente di Koreanonan cu a bay Hapon, varios di nan forsa, pa traha den mina y fabricanan durante Hapon su colonisacion di e peninsula Koreano, un pasado cu te ainda ta causa tension den e relacion entre Hapon y ambos Nort y Sur Korea.

Na aña 1959 Nort Korea a cuminsa un programa pa trece back e Koreanonan fuera di e pais pa por compensa pa e empleadonan cu a fayece durante e guera Koreano. E gobierno Hapones, mirando e Koreanonan etnico como stranhero, a duna bon bini na e programa y a yuda aregla pa hendenan por biaha bay Nort Korea.

Mas o menos 93,000 residente etnico Koreano di Hapon y nan miembronan di famia a ser hiba Nort Korea bao e programa aki. Mas o menos 150 di nan a logra bay back Hapon, segun un grupo cu ta sostene defectornan di Nort Korea.

Gobierno nobo di Slovakia ta anuncia despacho masivo na e frontera cu Hungria pa combati migracion



(AP) - E Gobierno nobo di Slovakia a anuncia cu lo despacha polis y forsanan arma di forma masivo na e frontera cu Hungria pa preveni e cantidad di migrante cu ta den aumento for di drenta e pais.

Prome Minister Robert Fico no a duna inmediatamente detaye di e despacho aki pero a bisa cu esaki lo cuminsa dialuna y cu e lo personalmente evalua e situacion na e frontera. Su gobierno nobo a huramenta diaranson ultimo despues cu Iskierdista Smer, of e partido Direction, a gana dia 30 di september, habriendo caminda pa e lider populista por bira Prome Minister pa di cuatro biaha.

E gobierno nobo te ainda no a realisa su programa di politica sinembargo Fico a sugeri cu e lo inclui un posicion fuerte contra migracion. Esto a bisa cu e situacion den e mundo ta serio recientemente a causa di e guera entre Israel y e grupo militante Hamas, cual a ataca e pais dia 7 di october y cu e ta premira un ola nobo di migracion. E minister a bisa cu e gobierno a spera di por controla henter e 655 kilometer cu Hungria.

E gobierno di Slovakia anterior a caba cu revisonan aleatorio na e frontera cu Hungria dia 5 di october, un dia despues cu e pais su bisiña, incluyendo Austria, Czech Republic y Poland a reintroduci control na nan fronteranan cu Slovakia pa combati migracion. E Prome Minister Ludovit Odor di e tempo aki a critica e decision aki, bisando cu ta preferibel pa yega na un solucion di henter Europa pa combati e problema aki.



Tur cuatro pais ta pertenece na e Union Europeo su area liber di visa yama Schengen. E migrantenan mas tanto ta usa Slovakia como un pais di transito na caminda pa Europa. Segun e Ministerio di asuntonan Interior, Slovakia a registra 40,000 migrante for di comienso di e aña te cu dia 1 di october cual ta 11 biaha mas compara cu un aña atras.

Pasion pa e idioma Hulandes? Esaki ta e momento pa cuminsa mustra interes!

Inscripcion pa e estudio di Bachelor Nederlands als Vreemde Taal cu lo start na augustus 2025 na IPA ta habri

Estudio di Bachelor Nederlands als Vreemde Taal ta un estudio pa bira docente di Hulandes. E estudio aki ta prepara bo pa uza e formanan mas nobo pa duna les di Hulandes, teniendo cuenta cu idioma Hulandes ta un idioma stranhero pa mayoria di nos alumnonan aki na Aruba. Alabes bo ta siña guia e alumnonan pa nan por siña tanto e idioma mes, como e aspectonan cultural di e idioma Hulandes.



Informacion di Bachelor Nederlands als Vreemde Taal
Pa informacion mas amplio di e estudio bay na nos website www.ipaaruba.com, scoge pa 'opleidingen' sigui pa 'Bachelor Nederlands als Vreemde Taal'. Aki bo lo haya entre otro informacion tocante contenido di e estudio, rekisito pa por haci e estudio y gasto di e estudio.

Durante IPA su open dag, dia 4 di november 2023, lo ofrece dos sesion di informacion general di Bachelor Nederlands als Vreemde Taal cu bo lo por atende. E orario di sesion 1 ta 10:30 am y di sesion 2 ta 11:30 am.

Inscripcion
Inscripcion pa aña academico 2025-2026 ta tuma luga online. Solamente studiante cu tin diploma di sea havo, vwo of mbo/EPI nivel 4 of cu ta den examenklas di un di e scolnan menciona e aña aki of cu lo ta den examenklas di un di e scolnan menciona otro aña escolar por inscribi.
Si prome cu augustus 2025 bo no tin e diploma cu ta rekeri pa por haci un estudio na IPA y tin desde 1 di september 2025 minimo 21 aña bo ta bin na remarca pa haci e asina yama 21+ Toets. 21+ Toets ta midi si bo tin e nivel di havo cu ta necesario pa por studia na IPA. Inscripcion pa 21+ Toets ta cera januari 2024. Pa por inscribi, bishita e website www.ipaaruba.com, bay na aanmelden y scoge pa 'Bachelor Nederlands als Vreemde Taal. Na februari 2025 inscripcion ta cera pa e estudio di Bachelor Nederlands als Vreemde Taal. Pa tur cu inscribi prome cu maart 2024 por participa na e Test di Admision, na mei 2024. Lo tin oportunidad pa herkansing na mei 2025.
IPA ta invita comunidad di Aruba, specialmente tur persona interesa pa cuminsa un estudio na IPA pa 'like' e pagina di Facebook Instituto Pedagogico Arubano, p'asina keda na altura di tur e ultimo desaroyonan.

Invitacion Tridium San Martin De Porres

Reverendo Pastoor Jozef Pelc y Reverendo Diacono sr Michael Nicolaas, hunto cu grupo di debotonan di San Martin de Porres y Asistencia Social di Parokia Birgen di Fatima Dakota, ta invita tur demas deboto, parokiano y pueblo di Aruba en general pa asisti na un Tridium na honor di San Martin de Porres. Tridium ta cuminsa diamars 31 di October pa 6'or atardi den Kapel di Santisimo. Diaranson 1 november y diahuebs 2 november pa 6'or atardi den misa sigi pa S.S. di Misa, dia 1 Misa Solem pa tur Santo y dia 2 Misa pa tur defunto. Por fabor tene na cuenta cu e S.S. di misa di diaranson 1 y diahuebs 2 mainta ta sigi manera custumber cuminsando cu Santo Rosario pa 7.20 am . Diabierna 3 november Fiesta di San Martin de Porres nos ta resa Santo Rosario pa 6.20 sigi pa S.S. di misa Solem pa 7'or anochi. Como cu e dia aki ta prome diabierna di luna lo tin Rosario di Dibino Misericordia canta , oracionnan y Exposicion y Bendicion cu Santisimo.

San Martin "Tata di pobernan" abo cu ta dokter di medicina natural, cura tur enfermo na alma y curpa. Amen.

King Classic Sudoku

				3	1	6		2
	2	7		4		3		
3	1	5		9	6		4	8
		1				9		4
		4	9	5				
	6	9	3	1		5		
8							2	9
	7	2					6	
1	5	6		2	9	8		

Difficulty: ★★ 10/31

Clasificado ECONOMICO

aviso@bondia.com

Personal GRATIS max. 20 palabra
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM
Email nos na classified@espnv.com

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles, laba tapijt
laba vloer
Tel. 593 9464

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo,
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO
Sushi den cura pa solamente 50,- pa buelta, nos ta lante lague limpi
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Masaje reductores, terapias para el dolor, terapia infraroja, kinesiotape, tratamiento faciales
Avicenastraat #18 local A
Tel. 566 1412 /561 8520

SERVICIO PUBLICO
Ta traha y renoba Cas drecha dak, ta basha vloer, pleister, verf cas, traha cura, pega mosaico
Tel.563 4168

TA BUSCA
trabou pa haci cas limpi, negoshi of oficina
Tel.561 3910

TA BENDE
Piano (no electric), cama di 1 persona, set di sala, vario schilderij. Pone bo prijs
Cell 594 3154

SERVICIO PUBLICO
Pa trabou di data-entry of update di bo administracion pls contact:
Tel.568 2339

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518 / 569 7539

TA BENDE
Caha di Orgel aña 1997, 6 cylinder cu su loudspekers Fls.14.000 por yama
Tel. 593 9614
Mr. Loy Ras 749 2533

SERVICIO PUBLICO
Nos ta haci trabou di plomeria, electricidad, hardineria incluye hiba sushi Handy man.
Tel.742 6250

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece pa cuido di mucha di dialuna pa diabierna y weekend. Pa informacion
Tel. 558 7310

SERVICIO
Reforsamo papiamento-españo, of españo pa papiamento pa hende mayor y mucha
Tel. 563 4641

TA HUUR
Apartment Madiki 67
1 camber, 1 baño, cushina, sala. Entrada priva F.750.00 pa luna Madiki 67
Tel. 593 0769 / 583 2034/ 593 3514

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio pa haci reparacion di porta, ventana y hopi mas. Pa mas informacion
Tel. 563 6762

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta. Yama nos na
561 4297 of 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta mata, transporta frigidaire, was-machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi. Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas Yama y puntra pa Benito na
Tel.630 5185



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad	San Nicolas
Hospital	Imsan
7:00 pm / 10:00 pm	24 ora

Botica na warda

Oranjestad:	San Nicolas:
del Pueblo	Aloe
Tel. 582 1253	Tel. 584 4606

EMERGENCIA	911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Tel: 582 2116 /582 2010

Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

Pronostico di tempo

Tempo:
Awe tardi y awe nochi: parcialmente nubla cu un posibel awasero breve
Den marduga y mañan: parcialmente nubla cu un awasero

Temperatura maximo 32 grado Celsius
Temperatura minimo 27 grado Celsius
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 33 pa 44 grado Celsius
UV index: 12

Bahada di solo : 6:15 pm
Subida di solo : 6:32 am.

Biento:
Zwak te modera for di direccionnan entre noordoost y zuidoost; forsa 2 te 4 (7 te 23 km/ora, 4 te 12 nudo). Temporalmente variabel y zwak; forsa 1 (1 te 6 km/ora, 1 te 3 nudo).

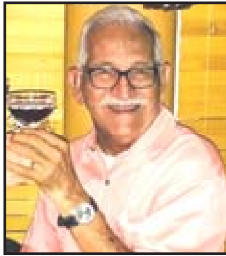
Situacion general di tempo pa proximo 24 ora:
Humedad persistente y instabilidad den atmosfera regional por produci un awasero local den proximo 24 ora. tambe tin un chens chikito pa lamper cu strena.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:
Na partinan protegi di costa: keto, rond di 1 pia.



Na partinan zuid: trankil te modera, entre 2 pa 3 pia.
Na partinan oost te noordwest di costa: generalmente modera te localmente poco bruto na cierto partinan den labaderanan for di noordnoordoost cu ta birando menos; olanan lo ta entre 2 pa 3, localmente 4 pia.

"Y es que nada podría cambiar lo que siento, te vayas o te quedes, te seguiré amando igual"
-Jose Urbano-



Cu inmenso dolor den nos curazon, nos ta anuncia fayecimento di:

Marcelino (Lin) Kock

⋆24 januari, 1938 - †28 oktober, 2023
"Lid in de Orde van Oranje-Nassau"

Na nomber di:
Casa:
Maria Eugenia Kock Alvarez Arroyave
Viudo di Susana Kock-Wever
Yiunan:
Suzette (Siouxsie) Kock
Marcelino Gerald (Gino) Kock
Nieto:
Siouxton Stoorvogel y Zeline Jones
Nieta:
Suzenne Stoorvogel y Erjean de Mey
Larisse Kock y Stiven Melchor
Celine Kock
Bisanieta:
Emylia de Mey
Willow-Mae Melchor Kock
Manera yiu:
Detty Coffi-Wever
Lizabeth Noguera-Gómez
Diana Jimenez Gomes
Ruman:
† Adriana Kock
† Souer Graciela Kock
† Deonisio Kock y Praxedes De Mey y famia
† Fernando y Mena Kock-Croes y famia
Olga y Theofilo Vrolijk-Kock y famia
† Innocencio y Lisi Kock-Camacho y famia
Jose Kock y Maria Giron y famia
† Ricardo y Judith Kock-v/d Linden y famia
Lidwina y Tico Maduro-Kock
† Elizabeth Kock y famia
Suegra:
† Blanca Stella Arroyave
Sua:
Hector Pablo Alvarez
Amigonan di cas y hopi special:
Lizabeth Noguera-Gómez, Diana Jiménez-Gomes, Edilma Gordillo, Luny Sinning, Marina Franken, Ligia Rojas Camacho, Robert Restrepo, Teofilo Brete, Maria Inés Zamora, Laureano Viaña, Omaira Ochoa, Judith Bernal, Edilma Simplicio Henriquez, Lina Victoria Carrillo, Josephine Nouel, Jose Simplicio Henriquez

Danki tambe na Dokter Fingal (Cardioloog) y Dokter Tjon Kon Fang (Huis dokter)

Subrina y subrinanan, primo y primonan, hijanan, amigo y amiganan, ex-coleganan, y demas famia.

Famia lo desea pa bini bisti na colornan alegre.

Si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Ta invita demas famia, bisiña, amigo- y conocirnan pa e acto di despedida cu lo tuma lugar di 2 November 2023 di 2'or pa 4'or di atardi na Misa San Francisco na Playa.

Nos ta lamenta cu no ta ricibi bishita di condolencia na cas prome y despues di entiero.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Lagrima y flornan por seca, pero bo imagen y recuerdonan lo keda semper bibo den nos curason.
Cu inmenso tristesa nos ta participa fayecimento ínespera na edad di 90 aña, nos Mama, Wela y Bisawela stima;





sra. Senobia Maria de Cuba - van der Linden.

Cariñosamente yama "Chichia of Mama Chia"
⋆ 01-07-1933 † 28-10-2023

Na nomber di su estimado esposo:
† Arpilio (Bubu) de Cuba
Na nomber di su jiunan: Debbie de Cuba
Frank y Mary de Cuba - Vrolijk
Darline (Sussett) de Cuba
Haroll de Cuba
Nieto y nietanan stima: Deborah Geerman
Melissa y Michael Vrolijk - de Cuba
Charissa de Cuba y Jason Koolman
Suleima de Cuba y Marc Wolter
Jowald de Cuba y Denise de Cuba
Jerrick de Cuba
Bisanietonan stima:
Daryann y Damarís Gonzalez - Perez
Skyler Vrolijk
Rumannan: † sra. Fabia van der Linden y famia
† sr. Francisco (Chico) y † Lidia van der Linden - Flanegin
† sra. Francisca (Ica) y † Hilario Bislip - van der Linden
† sr. Honorato (Buchi) y Beatriz van der Linden - Ras
Sobrinonan: Myron van der Linden - Nancy Echeverry y jiunan Gino y Xiomara
Arnaldo y Anky van der Linden - Vrolijk y jiunan Paula-Andrea y Kyrrah
Jonathan y Jessica van der Linden - Camacho y jiu Mathias
Mirto van der Linden y famia
Mayito (Chamaco) van der Linden y famia

Sobrinanan:
Jesmine y Giovanni di Vecchia - van der Linden y jiu Gabriella
Meldith y Leo Geerman - van der Linden y jiu Nayla
Melva y Lucho Croes - van der Linden y jiunan Kenrick y Gilia
Agnes van der Linden y famia

Ihanan: Grace de Cuba
Eve Kock

Nos ta agradecido na tur ayudante di Mama Chia: Sonny Arends, Ivan Almenares, Jeanette Arends, Maria y Lucas, Tayrina Arrindell, Danella de Cuba, Marina y tur personal di WGK.

Ta invita tur primo y primanan, comer y compernan, amigonan di cas, bisiñanan y conocirnan y demas famia; de Cuba, van der Linden, Arends, Rafini, Vrolijk, Thijsen, Flanegin, Bislip, Ras, Geerman, Koolman, Wolter, Gonzalez-Perez, di Vecchia, Echeverry, Camacho, Croes, Henriquez, Pedro, Odor, Bisslik, Kock, Angela, Cornes.
Kier a invita tur amigo bisiña y conocir pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diahuebs 2 di November 2023 di 2or pa 4or na Pray funeral Home na San Nicolaas y despues Sali pa Santana Catholico na Savaneta

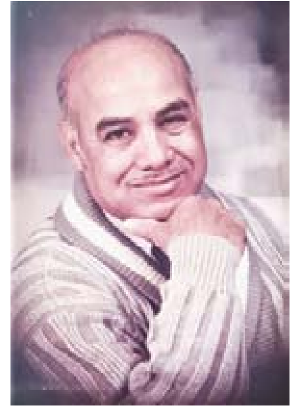
oportunidad pa condolencia: Diaranson 01 November 2023 di 7or pa 9or di anochi na Pray Funeral Home na San Nicolaas.

Si en caso den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Lo E seka tur lágrima for di nan wowo, I morto lo no eksisti mas: lo no tin nada di rou, nada di yoramento, nada di dolo mas, pasobra tur kos di antes a pasa bai.Rev. 21:4

Nos ta anuncia fayecimento di:



Ignacio Thomas Loefstop

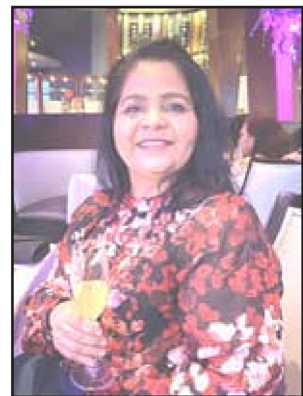
Mihor conoci como: "Cuchi"
03-05-1933 30-10-2023

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Edna Ludwina Gil Barrios- Peña

Cariñosamente yama "Etty"
⋆28-12-1962 - †28-10-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Playa Film Festival cu diferente presentacionnan gratis pa publico

E festival di cine local di Playa lo tuma luga e aña aki for di 3 pa 5 di november. Riba e prome anochi na Ateliers '89, e festival ta habri cu un seleccion di peliculanan cortico cu ta 'Stick is Life' di Miquel Galofre for di Trinidad & Tobago, 'The Aftermath' di LaChelle Joy Hunt for di USA, 'La Dama Blanca' di Guus de Sain for di Curacao, 'At a Glance' di Ruud Stijn for di Hulanda, 'Un Dia' di Nathan M. Legger for di Aruba, 'The Challengers' di Rhonda Chan Soo for di Trinidad & Tobago y 'Salted' di Aishah Graviel for di Curacao. Na final di e presentacion di e peliculanan lo tene combersacionnan cu e cineastanan presente.

Riba e segundo dia di e festival, 4 di november lo tin diferente peliculanan largo y cortico. Atardi lo tin presentacion gratis di e pelicula 'Good Guys with a Gun' di John Mossman for di USA. E pelicula largo 'The Founder Effect' di Justin MacGregor for di Canada tambe lo pasa riba diasabra atardi cu entrada gratis. E diasabra anochi lo presenta e documentarionan cortico escolar produci pa Mon Plaisir College, Schakel College, YNZ Montessori High School y Colegio San Augustin. Lo sigui cu e documentario 'It is not Past-08 12 1982' di Ida Does for di Hulanda. E presentacionnan aki lo tuma luga na Ateliers '89. Mientras cu na Ateliers '89 tin presentacionnan di documentario, na Wolff & Co. Studio situa na Royal Plaza Mall na e ultimo piso lo tin presentacionnan gratis di e pelicula largo 'Everybody wants to be loved' di Katharina Woll for di Alemania cu subtitulo na Ingles. Despues lo sigui cu un presentacion special di e documentario 'One Pint at a time' di Aaron Hose for di USA.

Diadomingo merdia y atardi, dia 5 di november, na Ateliers '89 lo tin ripiticionnan di diferente peliculanan cu acceso pa publico completamente gratis. E anochi di e festival lo cera cu un ceremonia di premio cu lo tuma luga na Wolff & Co. Studio situa na Royal Plaza Mall, entrada lo ta completamente gratis. E aña aki e premio pa miho pelicula cortico y largo lo wordo duna door di un jurado. Ademas lo tin dos premio nobo cu ta reconoce e miho actuacion y e talento emergente. Riba e anochi aki lo duna reconocemento na Ludmila 'Luty' Martinez pa su 40 aña di contribucion na teatro y cine.

E proyecto di Playa Film Festival ta un iniciativa di fundacion CINEARUBA pa stimula y promove un cultura di cine local. E proyecto aki no lo por ta posibel sin e sosten di Prins Bernhard Cultuurfonds Caribisch Gebied, Cede Aruba, Aruba Tourism Authority, VNO, Aruba Airport Authority N.V. AUA, Aruba Bank y Setar N.V. Localidadnan di presentacion ta posibel danki na Ateliers '89 y Wolff & Co. Studio. Pa e orarionan di e peliculanan y mas informacion por bishita e pagina web di e festival: www. playafilmfestival.com. Juan Francisco Pardo coordinador di e festival di cine ta invita comunidad pa bin disfruta di diferente generonan di peliculanan cu diferente topiconan.

IPA ta invita bo pa su open dag diasabra 4 di november 2023

"Talk IPA to me!" Esaki ta e tema di Instituto Pedagogico Arubano (IPA) su open dag 2023 cu lo tuma luga diasabra 4 di november di 10:00 am - 12:30 pm na IPA (Isaac Wagemakerstraat 11, San Nicolas). Nos kier pa abo, cu tin e pasion pa bira maestro, bin combersa cu nos y si bo ta explora opcion di estudio, join nos y laga nos inspira bo.

Durante open dag nos lo duna informacion di e estudio pa Maestro di Enseñansa Primario, Bachelor Nederlands als Vreemde Taal, Curso di Certificacion Pedagogico Didactico (PDG) y asina yama 21+ Toets.
Tuma nota cu cada estudio tin su grupo meta y orario specifico pa por haya informacion:

Estudio pa Maestro di Enseñansa Primario
E estudio pa Maestro di Enseñansa Primario ta forma maestro cu ta cualifica pa duna les na mucha di scol preparatorio y/ of scol basico. Durante open dag lo tin 2 sesion cu e bishitante lo por atende pa ricibi informacion di e estudio. E orario di sesion 1 ta 10:15 am y di sesion 2 ta 11:00 am.
Bachelor Nederlands als Vreemde Taal
Bachelor Nederlands als Vreemde Taal ta un estudio pa bira docente Bachelor di Hulandes cu ta cualifica pa duna les na alumno di EPB, EPI, mavo y e prome tres añanan di havo y vwo. E orario di sesion 1 ta 10:30 am y di sesion 2 ta 11:30 am.
Pa inscribi pa e dos estudionan ya menciona mester tin diploma di havo, vwo of mbo nivel 4 (of den examenklas di un di esakinan).
21+ Toets
Tur persona cu tin desde 1 di september 2025 minimo 21 aña y cu kier haci un estudio na IPA pero no tin diploma di sea havo, vwo of mbo nivel 4, ta bin na remarca pa haci e asina yama 21+ Toets. E 21+ Toets ta midi si bo tin e nivel di havo cu ta necesario pa por studia na IPA. Si bo logra pasa e 21+ Toets cu exito bo por inscribi pa un estudio inicial cu IPA lo ofrece durante aña academico 2025-2026. Asina cu bo inscribi bo ta bin na remarca pa participa na e test di admision (beroepstest) y e programa preparatorio (voorprogramma) cu lo tuma luga durante aña academico 2024-2025. Si bo logra pasa e test di admision cu exito y completa e programa preparatorio bo por cuminsa cu bo estudio na augustus 2025. E orarionan cu bo lo por ricibi informacion general di 21+ Toets ta sea 10:30 am of 11:30 am.

PDG
PDG ta un curso parcial pa e profesionalnan cu kier continua nan carera den ramo di enseñansa. Pa medio di e curso di PDG e profesionalnan por desaroya competencia pedagogico y didactico. E orarionan cu bo lo por ricibi informacion general di e estudio aki ta sea 10:30 am of 11:30 am.

Benta di pasaboca
Nos studiantenan di aña 3 di estudio pa Maestro di Enseñansa Primario lo t'ey presente cu benta di pasaboca. Meta di esaki ta pa recauda fondo pa e pasantia internacional cu ta forma parti di e curiculo di nan estudio.

Actividad pa mucha
Lo tin actividad specialmente pa nos muchanan cu lo asisti nos open dag. Di e forma aki tur adulto por asisti na e sesionnan di informacion sin mester preocupa pa e chikitin mirando cu e lo ta bon entretene.
IPA ta invita henter comunidad di Aruba, specialmente tur persona cu ta interesa pa haci un estudio na IPA pa asisti na nos open dag. Probecha di e oportunidad pa haya tur informacion personalmente y haci pregunta.
Pa mas informacion, por bishita nos website www.ipaaruba.com of pagina di Facebook Instituto Pedagogico Arubano y si ainda bo tin cualkier pregunta, por tuma contacto cu Studenten Services na 5243100.





The Florin Card

Efectivo

Un creacion unico, dinamico y specialmente pa bo.

Introduciendo un facilidad di credito cu pagonan mensual comfortabel, un interes reduci y sin tur e gastonan adicional.

E tarheta cu ta brinda un facilidad di credito na florin, cu ta facil pa uza y yuda'bo logra mas.

- No tin compromiso di Miembresia Anual: e ta GRATIS pa semper.
- Disfruta di un interes reduci di 16% p.a. cu ta yuda'bo baha gasto.
- Tuma miho control di bo gastonan cu un pago mensual na bo fabor.
- Cero gasto di cambio di moneda y transaccion.



Aplica awe mes!

cmbnv.com | 